



大会

第五十七届会议

正式记录

第十次全体会议

2002年9月16日星期一上午9时举行
纽约

主席： 扬·卡万先生 (捷克共和国)

上午9时10分宣布开会

临时议程项目 41

最后审查和评价《1990年联合国非洲发展新议程》的执行情况：审议如何支持非洲发展新伙伴关系的大会高级别全体会议

秘书长的报告(A/57/156、A/57/175)

决议草案(A/57/L.2/Rev.1)

主席(以英语发言)：按照大会2001年12月21日第56/218号和2002年8月15日第56/511号决议，大会将举行高级别全体会议，以审议如何支持非洲发展新伙伴关系。

我谨借此机会在这一高级别全体会议上发言。

今年，我们将最后审查和评价《1990年联合国非洲发展新议程》(联非新议程)的执行情况。非洲发展新议程发挥了某种极为积极的作用，促使国际社会集中关注非洲发展的各个方面。在过去十年里，取得了大量成绩，解决了许多困难问题，包括那些与缓解贫穷、可持续发展和防止艾滋病毒/艾滋病这一大流行病有关的问题。

在执行联非新议程的十年中汲取了许多经验。业经确认的是，第一，冲突和发展是截然对立的；第二，加速与非洲的发展合作需要新的指导，尤其是在实施

多边和双边方案方面。第三，应该表彰有关方面的承诺；第四，必须持续支持非洲发展；以及最后，或许最重要的是，在执行联非新议程过程中开展的临时评价的成果强调联合国各机构在其非洲发展活动中协调和协作的必要性。

虽然在执行联非新议程过程中采取了许多改正措施和步骤，但其议程上所有问题并非都获得了解决。非洲仍是一个为许多普遍问题困扰的大陆，例如广泛的贫穷、艾滋病毒/艾滋病、不能充分获得教育、水分配方面的匮乏和卫生设施不足。除了这些原已存在的问题，全球化造成的新挑战仍在出现。

关于非洲发展新伙伴关系倡议，这一新办法已开始实施。非洲国家本身首次查明和确定了发展需求和目标。非洲发展新伙伴关系倡议包括一系列复杂的关键性社会、经济和政治优先事项，它是非洲领导人的具体承诺。它是建立在共同的远景和坚定的共同信念之上的。这就是它们有义务回应个别国家和整个大陆正在面临的发展挑战。

目前在大会第五十七届会议期间对联非发展新议程和非洲发展新伙伴关系的讨论给我们以一次汲取联非新议程经验的独特机会，并概要说明新倡议取得成功所需的条件。

今天，在大会关于非洲发展新伙伴关系的高级别全体会议期间，我们将听取会员国代表的发言，他们

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-178)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

将就国际社会，包括联合国如何参与非洲发展新伙伴关系阐明自己的看法。

在今天下午的非正式小组讨论期间，开始启动非洲发展新伙伴关系的国家的与会者将介绍其第一手经验，并阐明其关于非洲和联合国之间合作潜力的看法。

我希望会员国举行富有成果的讨论，并祝愿它们的审议取得成功。

我现在请秘书长科菲·安南先生阁下讲话。

秘书长（以英语发言）：我高兴地参加大会这一重要的会议，本次会议专门探讨各种途径以使国际社会可以支持非洲发展新伙伴关系，从而使非洲各国人民获得最大利益。

这种伙伴关系首先是一种非洲领导人与其人民之间的伙伴关系，是非洲各国之间的伙伴关系。此外，非洲发展新伙伴关系设想一种非洲与国际社会——特别是高度工业化国家——之间的新型伙伴关系，这种关系以相互尊重和相互依存以及透明度和责任制为基础，其中包括在非洲国家和国际伙伴之间进行同行审查和业绩监测。

非洲发展新伙伴关系把千年发展目标作为非洲发展议程的核心。我热烈欢迎这项决定，因为我认为，在非洲发展新伙伴关系与千年发展目标之间有一种象征性的关系。如果非洲未能实现千年发展目标，非洲发展新伙伴关系也不能获得成功，而且除非非洲实现千年发展目标，否则整个世界也不可能实现这一目标。

与艾滋病病毒/艾滋病作斗争和促进女童教育这两个单独却是相关的优先领域，是实现千年发展目标和实现非洲发展新伙伴关系对非洲所有国家所作承诺的关键所在。艾滋病病毒/艾滋病流行病现在已经成为非洲发展的最大威胁。它不仅是对人民健康的威胁，而且在许多非洲国家也已经成为对国家安全和民族生存的威胁。艾滋病病毒/艾滋病已经抵消了过去二三十年来在儿童生存和社会经济发展方面取得的主要成果。它加剧了贫困、歧视、营养不良和对女童和妇

女的性剥削等各种问题。它正在破坏教育系统，因为教师正在以更快的速度死亡或成为残废，来不及由别人替代他们。

相反，女童教育的种种社会益处，包括增加家庭收入在内，延迟了婚姻年龄，降低了死亡率，降低了婴儿和产妇死亡率，使儿童更有营养和更加健康，使妇女有更多的机遇和生活机会，使妇女更多地参与政治、社会和经济决策进程。

促进女童教育和防治艾滋病病毒/艾滋病除了其本身是重要的千年发展目标之外，对于在非洲实现所有其他千年发展目标，也将是最强有力的推动者。

非洲发展新伙伴关系通过围绕千年发展目标构想其各项目标，还要求非洲各发展伙伴进一步对全球减少贫穷作出承诺。非洲发展新伙伴关系的商定目标是，使非洲必须实现年增长达到 7%，从而实现千年发展目标的一项指标：至迟于 2015 年将贫困现象减少一半。要实现这项目标就需要非洲将目前的增长速度翻一番以上。

尚待解决的问题就是，要将非洲发展新伙伴关系的各项原则转化为行动，从而使非洲发展新伙伴关系对非洲的普通民众真正发挥作用。实施非洲发展新伙伴关系，可以从吸取联合国和其他机构在过去几十年来参与非洲发展方面的经验教训中获益。

首先，和平与安全对于发展来说至关重要。非洲发展新伙伴关系所设想的各项经济方案和项目，必须要在结束冲突和加强和平的基础方面取得实际进展结合起来。

第二，发展合作需要新的方向。通过非洲发展新伙伴关系，非洲各国领导人已经表明，他们认识到如果要想实现持续发展，政治和经济改革至关重要。他们已经强调人权、基本自由和民主。他们重申了政府得到被统治人民赞同和授权的重要性。非洲各国领导人自身日益谈及打击腐败和不良治理的问题，他们也日益强调确保实现责任制和透明度。国际社会必须加强对这种努力的支持。这正是伙伴关系应该具有的含义。

非洲的未来应该由非洲自己决定。要实现这一美好未来，结束各种冲突，治愈疾病和缓解多种使其落后的困难，非洲将需要所有它可以集聚的智慧、政治意愿和创造力。

非洲也还需要发达世界的支持，发达世界应该冷静和现实地评估非洲的需求。在这个全球化的时代，即便是最富有和最强大的国家也会自担风险，忽视世界其他地方所出现的挑战和危机。与此同时，增长和创新的机会在任何地方都存在，我们大家都可以从各自的成功中获益。让我们把非洲发展新伙伴关系作为这一全球真理的杰出范例。

主席（以英语发言）：在请辩论的第一位发言者发言之前，我愿意提醒各位成员，根据大会第 56/511 号决议，今天将举行两次全体会议：今天上午直至 1 点钟的这次全体会议，以及将于下午 3 时举行至下午 7 时结束的全体会议，还有一次单独的非正式小组会议，自下午 3 时至下午 6 时举行。

正如大会决定的那样，非正式小组会议的主题是“国际社会与非洲发展新伙伴关系的伙伴关系”。在全体会议结束时，尼日利亚的主席将向大会口头报告非正式小组讨论的概要情况。

我想通知各位成员，经济及社会理事会主席在 2002 年 9 月 14 日给我的一封信中，请求参加关于非洲发展新伙伴关系的辩论。

没有任何反对意见，我可否认为大会同意听取经济及社会理事会主席在辩论中的发言？

就这样决定。

主席（以英语发言）：在所有希望发言的会员国都发言之后，经济及社会理事会主席将进行发言。

大会现在将听取尼日利亚总统兼武装部队总司令奥卢塞贡·奥巴桑乔先生阁下的讲话。

奥巴桑乔总统（以英语发言）：这次高级别会议是在我们非洲各国领导人正在认真解决我们大陆的贫困和不发达问题的时候召开的。从根本上说，我们

已经发起非洲发展新伙伴关系，这是一项包括一切的非洲发展方案。

非洲发展新伙伴关系是非洲统一组织，即现在的非洲联盟 2001 年 7 月在其卢萨卡首脑会议上发起的促进非洲可持续发展的一项全面和综合的发展主动行动。自那以来，非洲发展新伙伴关系已经得到普遍的国际支持，包括八国集团、欧洲联盟、以及其它发达伙伴的支持。该主动行动有以下目标：恢复非洲的和平与安全、以及管理和预防冲突；善政；消除普遍贫困和贫富之间收入的巨大悬殊；促进加速增长和可持续发展；以及制止非洲的边缘化。

我们知道，当家作主就产生了责任。在这方面，我们非洲各国人民和各国政府通过从我们过去发展努力中吸取关键的教训，并通过把这些经验教训落实到非洲发展新伙伴关系的主动行动中，已经决心把命运掌握在自己的手中。我们决心实现我们让二十一世纪成为非洲世纪的愿望。

非洲发展新伙伴关系中的这种伙伴关系在各级展开：在全球一级，在非洲和包括多边机构、捐助机构和发展伙伴在内的国际社会之间进行。在这方面，我们感谢 8 国集团最近在加拿大卡纳纳斯基斯举行的首脑会议上所表示的支持。在那次首脑会议上，其成员核准总共 112 项具体的行动，这些将在某种程度上有助于解决非洲所面临的问题。它们也保证在 2003 年于法国举行的下一次首脑会议上对非洲的进展进行评估。

在区域一级，非洲发展新伙伴关系涉及非洲国家和区域机构在共同项目方面的框架合作，这些共同项目将加快一体化的进程。在次区域一级，非洲发展新伙伴关系正在利用区域性经济共同体，作为增长和经济发展的基石，所有这些都是为了促进非洲大陆一体化。而且，在国家一级，公共部门和非政府部门——比如私营部门、非正式部门和民间社会、特别是非政府组织——之间的伙伴关系正在加强，其目标是振兴公共和私营部门之间的伙伴关系，以及与民间社会各组织建立一种有意义和富有活力的关系。我们也呼吁

非洲民间社会充分接受非洲发展新伙伴关系，并建立促进其各项目标的结构。

为了实现非洲发展新伙伴关系的可嘉目标，最近在非洲联盟于南非德班举行的首次首脑会议上通过了一项行动计划。该行动计划第一阶段的重点是基于三项战略的具体行动和方案。第一，它寻求为可持续发展创造条件，以便提高和加强有效的国家和区域合作，从而增强非洲的竞争能力。第二，它确定并详细列出针对优先部门的行动，以加快非洲的一体化。第三，它确定调动该大陆内外资源，以便有效执行政策、方案和项目的方式。

在这里，我谨强调指出，在非洲发展新伙伴关系之下发展一个非洲同侪审议机制标志着非洲的一个革命性的创举。它主要是一个自我评估制度，基于国际上接受的标准准则和最佳做法，旨在提高我们各国政府的问责制和透明度。我们的决定是，作为非洲领导人我们应当对我们自己的人民负责。我们不怕为自己确定非常高的标准，因为我们的人民期待我们这样做。

我谨感谢秘书长的崇高努力，他为动员联合国和国际社会内对非洲发展新伙伴关系的支持作出了不懈的努力。

在我们最迟在 2015 年将生活在贫困线之下的非洲人口减少一半的集体努力中，非洲每年需要 640 亿美元来执行非洲发展新伙伴关系的方案和项目。非洲单独不能弥补这一资源方面的不足。它要求今天聚集在这里的我们各国采取一致的行动。一个解决办法是明确地解决外债问题。因此，取消债务的问题应当视为该大陆应当得到的优先行动的组成部分。我敦促成员们与我们携起手来，利用非洲发展新伙伴关系的主动行动来解决影响非洲的危急问题。

尼日利亚欢迎审查和最后评估《1990 年代联合国非洲发展新议程》的知名人士小组报告中所载的建议，即联合国采纳非洲发展新伙伴关系，作为促进非洲发展的替代政策框架。这将在国家和次区域各级补充非洲领导人的努力。此外，我们期望在秘书长下面

设立一个办事处，来协调联合国开发计划署、联合国儿童基金会、联合国人口基金、世界粮食计划署、以及联合国环境规划署为促进非洲发展新伙伴关系所采取的各种行动，同时联合国全系统应当作出一致的努力，从各机构为非洲发展新伙伴关系派出高级官员。我们真诚地认为非洲应当得到这种支持，并且相信联合国和国际社会将紧迫地采纳增加这些努力价值的措施。

主席（以英语发言）：大会现在将听取南非共和国总统塔博·姆贝基先生阁下的讲话。

姆贝基总统（以英语发言）：我高兴地同大会主席、秘书长和非洲发展新伙伴关系（新伙伴关系）国家元首执行委员会主席奥卢塞贡·奥巴桑乔总统一起将这一新伙伴关系推荐给大会。

在两个月之前举行的非洲联盟创始会议上，非洲联盟进一步确认了非洲统一组织（非统组织）国家元首和政府首脑大会 2001 年会议的决定，即非洲发展新伙伴关系构成其非洲社会经济复兴方案。

因此，非洲联盟希望，联合国将支持非洲人民进行消除非洲大陆贫困和欠发达的历史性斗争。在这一方面，我要表示非洲感谢大会在十年前通过《1990 年代联合国非洲发展新议程》（联非新议程）。

新伙伴关系旨在彻底改变推动非洲发展国际方案的范例。为了表明这一改变，我们重申，我们非洲人是新伙伴关系复兴计划的制定者。作为非洲人，我们现在拥有非洲发展议程。

第二，我们决心在非洲各国人民伙伴关系的基础上向前进，争取非洲复兴的胜利。我们决心作为政府、我们所代表的群众以及作为民间社会共同行动。

第三，我们努力确保，我们从与发达世界的捐助者——受援者关系改变为一种以相互尊重以及分担责任和问责制为基础的新伙伴关系。

第四，我们致力于将我们的言语变成一项真正改变非洲人民生活的切实可行的方案，使所有非洲人能摆脱绝望，迎来一个希望和人类尊严的共同未来。

我们将、并且必须在非洲获得成功将是全人类的胜利，因为地球上任何地方任何人民的贫困是全人类的贫困。

在这一方面，我们大家需要公开承认，《1990年代联合国非洲发展新议程》失败的原因是缺乏将言语变成行动的资源。大会和联合国组织必须对这一挑战作出反应，重申不到两个星期之前在《关于可持续发展的约翰内斯堡宣言》中所作的承诺，即聚集在这里的世界各国人民的代表并不只是夸夸其谈。

《新伙伴关系》中所阐述的目标和行动计划与千年发展目标中所载的一部分指标以及在可持续发展问题世界首脑会议上通过的《约翰内斯堡执行计划》中所提出的目标是一致的。因此，重要的是，目前审查、重新优先考虑和重新调整联合国非洲发展新议程的进程应该考虑到新伙伴关系的目标和方案。

联合国及其各机构在执行必要的行动计划中起着极为重要的作用。然而，联合国要履行这一职责，就必须具备一种机构能力，以确保联合国以一种有效的、效率高和协调的方式对非洲的挑战作出反应。联合国将必须商定一个适当的机制，以便对其有利于非洲发展的各项集体协定的执行情况进行密切的监督。

今天，我们作为非洲人站在世界各国人民的面前保证：我们将履行我们向自己和向世界作出的承诺，即我们将坚定地行动，以使非洲摆脱漫长的苦难之夜。

我们珍视国际社会与我们建立伙伴关系的意愿，我们深信，我们将共同结束非洲大陆边缘化，确保太阳真正地普照非洲各国人民。

让这一点成为大会关于新伙伴关系的本次高级别会议发出的信息。我们必须共同在这里庄严地宣布，非洲的时候到了。

主席（以英语发言）：大会现在听取阿尔及利亚人民民主共和国总统阿卜杜拉齐兹·布特弗利卡先生阁下的讲话。

布特弗利卡总统（以法语发言）：主席先生，首先让我祝贺你当选为大会本届会议主席。

专门讨论非洲发展新伙伴关系（新伙伴关系）的本次会议证明，国际社会和联合国系统愿意积极地参与非洲发展进程。各位成员知道，新伙伴关系是一个使非洲团结在其周围的项目，以便积极参加目前的变革，将自己成功地融入全球化以及确保主宰自己的未来。

这一项目是长期成熟过程的结果。它是根据我们独立后几十年的经验所构想出来的，从而反映了非洲走新发展道路的决心，这条新发展道路的目标和方向将由非洲人自己决定。

由于冲突扩散，贫困、艾滋病毒/艾滋病、疟疾和结核病等流行病的蔓延和恶化，非洲在全球经济范围内越来越边缘化。因此，必须打破常规，并且找到具有新前提、基础、目标和新执行措施的新方法。通过这一方法，非洲人民是其发展进程的主人。和平、安全、民主、善政和尊重人权与基本自由成为解放人民的创造力和确保妇女和年轻人充分融入的基本条件。

非洲决定通过国家机构质变、重新分配责任、致力于政治和民间社会多元化以及促进公职权利和社会各阶层之间的伙伴关系来改革其社会和政治制度，因为所有人清楚地认识到，处理政治方面是任何可行的发展进程的先决条件。

经济发展概念也得到重新审议。经济发展现在被视为一项多部门工作，聚集了经济、社会和生态等所有方面。私营部门是经济活动的推动力，并且是增长的重要手段。此外，发展方法是区域和非洲大陆一体化目标的一部分。

非洲正在这些领域执行必要改革，以便确保国内有关部门各项政策之间的相互作用，并调整区域和非洲大陆的发展速度。

此外，需要在所有国家和对这项事业感兴趣的私营机构之间建立一种以相互承诺和共同责任原则为基础的新的国际伙伴关系。这一伙伴关系旨在实现非洲融入全球化进程，这将有助于改善全球经济增长的速度和稳定。

所以，事关重大的是通过扩大非洲与其伙伴之间的经济关系与合作并使之多样化而建立互利的共同利益和新的互补性。

非洲发展新伙伴关系受一项全球战略的推动，确定了一种为振兴非洲发展而在优先方面采取行动的相互依存的主轴。

非洲联盟展开了一个使其旨在恢复该大陆和平与安全的行动机制合理化的进程。它决定建立一个和平与安全理事会以及一个非洲和平学院。

几位非洲国家元首亲自参与了这一和平努力，将对该大陆的稳定产生积极影响。它意味着国际社会及联合国系统要作出政治、财政、技术和后勤承诺，以支持并完成非洲人在该领域中的努力。

政治和经济的良好管理也是该项目的核心。非洲在过去几年里为实现该目标取得了无可否认的进展。已经建立了一种非洲同侪审查的机制。在普遍确定的准则的基础上草拟了一项关于民主、政治、经济和企业善政的宣言。该宣言将成为评估非洲管理状态的参照机制。

人的发展是政治、经济和社会振兴的关键，在非洲发展新伙伴关系的方案中得到优先注意。已经建议为应付非洲的艰巨的教育和医疗方面的挑战而采取措施，并正在这些方面努力增加分配给人的发展的资源并改革教育和医疗保健制度。

为了实现《千年宣言》在人的发展方面的目标，非洲的伙伴们特别需要在战胜艾滋病毒/艾滋病、疟疾和结核病方面作出进一步努力。

农业和乡村发展、经济多样化及环境保护，是非洲发展新伙伴关系的基本内容，为此非洲的努力需要得到国际合作的支持。

资金调动和投资是非洲发展新伙伴关系在增长与降低贫困方面目标成功的关键。为此，将需要改善投资环境并完善银行业、海关和财政调整以及开辟和发展金融市场的进程。

非洲的伙伴们应当完成一种包括贸易、官方发展援助和投资的一体化作法。所以，在进入世界市场方面取消障碍，肯定将对投资者产生推动性影响。

改进官方发展援助及其方法，作为促进投资的杠杆也是必要的。

最后，创造性资金筹措机制以及适当的保障制度，对于鼓励旨在减少非洲基础设施方面的赤字的投资是至关重要的。

一年以前开始的同几个官方伙伴、以及私营部门、联合国和公营社会之间的对话，证实了非洲发展新伙伴关系的坚实基础，它已经提出了各种设想、指南和倡议，来支持其执行，在这方面，《八国非洲行动计划》是一种非常重要的进展。

尽管非洲发展新伙伴关系处于执行阶段，我相信今天的会议将利用这一机会而为非洲与世界之间的真正伙伴关系开辟前景。

联合国秘书长科菲·安南先生自非洲发展新伙伴关系确立以来就向我们保证他的全力支持。他的承诺帮助动员了整个联合国系统，是其为国际和平与安全所采取的不懈行动的一部分。我谨向他表示我们的衷心感谢和敬意。

现已确认，非洲的发展是一项全球必行之事。非洲与国际社会合作，能够改变其演变过程。曾经面对类似问题的世界其他区域，能够适应以市场经济及科学和技术的巨大发展为特点的世界条件。因此，非洲没有理由不能摆脱其孤立和发展不足。

非洲发展新伙伴关系的实质是使非洲能够应付这些挑战。它的抱负是确保民主、经济振兴和社会进步在所有非洲国家生根。国际社会不能忽视这种承诺，因为它有责任给予鼓励和支持。

主席（以英语发言）：我谨感谢阿尔及利亚民主人民共和国总统，他还是大会前主席。

大会现在聆听塞内加尔共和国总统阿卜杜拉耶·瓦德先生阁下的讲话。

瓦德先生（塞内加尔）（**以英语发言**）：在恐怖主义分子对纽约的攻击一年之后，全世界都凝视着美国。我要代表塞内加尔人民并以我个人的名义，向美国人民表示坚定的声援。

（**以法语发言**）

今天，随着巴格达同美国及其盟国之间对抗的威胁，我们再次听到武器的叮当之声以及飞机的隆隆之声，我们要表达自己的观点。我支持为让联合国参与其中的各种努力，包括法国关于给萨达姆·侯塞因总统一个同意接受联合国视察员及与之认真合作的长期的建议。

主席先生，我高兴地借此机会祝贺你在人类历史上的最关键时刻之一，以及唯一的在非洲大陆实现发展目标的时刻，成功地当选为大会第五十七届常会的主席。我完全相信，你将以你的技巧与温和感，得以使你杰出的素质和才干促进我们这一世界机构的崇高理想。

当然，我还同样赞扬秘书长对于联合国崇高事业的堪称楷模和始终不渝的贡献。在向科菲·安南先生表示衷心祝贺的同时，我还向他表示，我们高度赞赏他召集国际社会的代表开会，敦促他们支持非洲发展新伙伴关系。鉴于非洲惊人震惊的局势，国际社会已对紧急呼吁作出了慷慨的反回应。

大家都清楚地了解，非洲发展新伙伴关系不单单是一项新计划，它是非洲对我们大陆的未来提出的新设想，是由非洲人自己提出来的。非洲发展新伙伴关系是我提出的欧米加计划和南非姆贝基总统、尼日利亚奥巴桑乔总统和阿尔及利亚布特弗利卡总统提出的《千年非洲计划》的结合；它得到了八国集团的慷慨支持。

非洲发展新伙伴关系的基础是构成长期基础设施的参数的三项根本性选择：善政、努力从私营部门中找出路和以区域而不是以各个国家为行动空间的概念。国家较狭隘，无法达到最佳效果。新计划以 8 个部门或重要的优先事项为中心。基础设施、教育、卫生、农业、能源、新信息和通讯技术、环境以及进

入发达国家市场加上多样性，这些变数相互作用就会带动发展。

从 2000 年意大利热那亚举行的八国集团首脑会议到今年 6 月在加拿大举行的卡纳纳斯基斯首脑会议，非洲发展新伙伴关系经历了八国集团和非洲领导人之间的首脑会议以及双方的专家会议。由于双方在讨论中坦诚相见并达成谅解，国际社会现在可以相信，非洲正在发生不寻常的情况。非洲的远见、非洲设想的明确以及所作选择的得体，都应给予赞扬。

也许没有必要这样说，但非洲发展新伙伴关系不是要求援助的一种清单，而是一种长期的伙伴关系，在这一伙伴关系中，真正的赢家将是全球经济。这是因为，全球经济中将增加一个能够全面参与生机勃勃的国际贸易和加入全球经济增长的伙伴。当前的国际贸易中，非洲只占 1.78%。届时，非洲将得到大量的投资，而不是目前 1% 的投资。

这一高级别会议的独特目的是邀请国际社会支持非洲发展新伙伴关系。继 2001 年 3 月在墨西哥蒙特雷、2001 年 4 月与私营部门在塞内加尔达喀尔和 2002 年 7 月在约翰内斯堡召开可持续发展及其与环境的联系问题的世界首脑会议后，周期已经完成；没有完成的是行动。所有部门都已适当查明区域性项目。还需要做的是决定由谁以及如何为这些项目筹资——通过非洲人的参与、我们伙伴提供的公共资源以及私营部门。

就这一点现已达成广泛的一致，这种一致注重私营部门，认为只有私营部门才能为非洲提供所需要的大量资源。这样我们才能减少政治会议和筹备活动的次数，以利于召开工作会议讨论如何选择优先事项和为这些优先事项筹资。

因此，我想在我的发言中提出包括以下各点的口信。首先，我确信八国集团领导人和私营部门坚定地致力于非洲的发展，决心主要通过善政和通过对基础设施的大量投资和对各部门物质生产与服务的投资满足国内消费和国际贸易的需要，帮助非洲进入可持续发展的阶段。我要重申，国内消费和国际贸易是增长的动力。

另一方面，我们必须认识到，经过与腐败和非法资金的斗争，非洲致力于在公共部门和私营部门实行善政的努力在扩大。在我所在的西非区域，科特迪瓦、马里和冈比亚的立法和总统选举结果没有受到反对党的质疑，它们普遍接受了选举结果。这在不久前还是不可想象的。

同侪审议制度并没有得到严格的实行，但西非各国元首将要在联合国系统内知名人士的协助下对分区域的儿童局势进行审议。高级别的重要参与说明，成年人对儿童会议的重视程度与对高级领导人的首脑会议的重视程度没有不同。我们希望秘书长在重要历史时刻肩负重大责任的时候能够出席这一活动，他的出席很重要，尽管他不出席人们也会完全能够理解。

考虑到我们的发展伙伴所采取的积极步骤，我希望信贷的利用速度将加快；但不幸的是，我们行政机构缺乏专家人才以及各种各样的资格和付款程序常常影响信贷利用的速度。专家人才缺乏是造成塞内加尔——也许还有其他地方——信贷利用问题的部分原因。可以通过海外非洲裔人士的回返或通过向我们各国临时提供顾问解决这一问题。对发达国家来说，海外非洲裔人士是这些国家专门知识的一个重要的来源。

我要提醒我们的非洲同胞记住这一显而易见的道理：在可持续发展的各个阶段和自始至终，人是核心的问题。这也就是说，非洲大陆发展的速度与教育和训练直接有关。这意味着将教育预算增加 60% 之至 65% 都不算过高，因为这一数字仍然低于被称为亚洲虎国家的数字。东南亚国家显示，为了缔造真正的行动者和促进发展而采取节省的做法是值得的。海外非洲裔专业人员能够从我们网站上发现有关非洲发展新伙伴关系的所有资料，找到对他们问题的答案。

各社会团体和民间社会不应等待非洲发展新伙伴关系的倡导者告诉他们他们在广为接受的非洲人关于非洲发展新伙伴关系的设想中的位置。他们应集体和个别地在自己的层次上解释非洲发展新伙伴关系，并将之应用到每天的行为和活动中。

我希望告诉私营部门，促进私营部门像在欧洲、盟国、日本以及现在在亚洲和拉丁美洲新兴国家一样在非洲进行投资，所有条件都在在兑现之中。

我用我发言开头的讲话结束我的发言。除极个别外，整个非洲已走上善政的道路。毫无疑问，善政刚刚开始，但重要的是加快速度而不会开倒车。总的速度应体现出节制。无疑还会有困难，但我们应有决心和有信心，持之以恒。我们首先应以无畏和不满足的精神实行同侪审议的机制，因为它是非洲发展新伙伴关系出发点。

主席（以英语发言）：大会现在听取加纳共和国总统约翰·阿吉耶库姆·库福尔先生阁下的讲话。

库福尔总统（以英语发言）：我们是作为决意为我们人民的福祉献身的一代非洲新领导人前来联合国的，我们希望看到非洲能够恢复它在世界民族之林中体面的地位。在我们本国和世界舞台上，我们已改变了有关非洲发展的辩论的性质。我们的政策无需继续接受外来的条件或内部的压力。我们决心实行善政、对腐败实行零容忍、民主自由和政治容忍、包容性政策和防止冲突。健全地管理我们的经济和尊重并支持私营部门至关重要。这是因为，私营部门最有助于创造财富和吸引持久的外国直接投资。

我们本着对话与合作的精神，谋求同世界上其他国家合作发展我们非洲大陆。因此，在象征着促进和平与发展的全球合作的联合国内有这次机会审议非洲发展新伙伴关系（新伙伴关系）是很及时的。我们回顾，今年夏天 8 个工业化国家集团（8 国集团）已表明它们支持新伙伴关系。在此之前，包括国际金融机构在内的国际社会也表示支持新伙伴关系。

我们认为，在新伙伴关系对非洲发展的重要性的问题上意见普遍一致，这对非洲人民来说是个好兆头。然而这种政策态度的重要改变不能只是口头表示支持。而必须以实际、及时和具体的方式来证明。

我们非洲领导人应承诺确保同侪审查机构发挥作用，如果任何领导人未遵守新伙伴关系强调的原

则，他或她绝不能躲在团结一致的保护伞下，或利用任何其他借口。我们的人民要实现鼓舞着我们为争取独立而斗争的进步梦想，就必须有优秀的领导人。

在实施新伙伴关系的各项原则时应确保全面兼顾，这或许同确保善政一样重要。我们必须考虑到这样一个事实，即有些非洲国家可能必须先经历一个过渡阶段，才能够全面实施新伙伴关系的原则。在这一过渡期间，应注意不要对它们实施制裁，这可能严重破坏各国社会、各区域和邻国的稳定。为了能够全面兼顾，非洲及其伙伴必须在联合国的主持下更好地合作。

在对于为促进非洲发展创造条件至关重要的若干问题上，我们还应注重全球范围的问题，这也是很重要的。

要使当地企业家在非洲大陆扩大投资和繁荣市场方面发挥骨干作用，就不仅需要非洲各国政府必须提供政策和规章环境，并且必须能获得大量的长期优惠贷款和企业资本。

还必须使非洲确信，所提供的支助将足以使非洲大陆提供社会安全网，以维持所有人、无论其社会地位如何，都享有的最基本的保健、教育和营养标准。

第三，在实施新伙伴关系方面有许多其他瓶颈障碍。其中包括沉重的债务负担、官方发展援助不断减少、进入市场机会受到限制以及缺乏贸易和投资保险。必须紧急解决这些瓶颈障碍。

今天非洲人民的眼睛都盯着我们。长期以来，他们听到本国领导人及其发展伙伴做出了各种承诺和许诺，然而这些承诺和许诺都没有实现。

我们呼吁本组织，并通过本组织向世界呼吁，抓住这次机会，同非洲一道执行新伙伴关系，新伙伴关系是我们实现《千年宣言》展望的框架。

主席（以英语发言）：大会现在将聆听加蓬共和国总统哈吉·奥马尔·邦戈阁下的讲话。

邦戈总统（以法语发言）：在现代世界上，一个地方发生的任何事都会对其他地方产生影响。在全球

化时代，我们必须把分享、伙伴关系和休戚与共作为世界各国人民之间关系的座右铭。必须在人类活动的各个领域在国际社会内组织交流。

我感到高兴的是，国际社会，特别是8国集团对非洲提出的非洲发展新伙伴关系（新伙伴关系）的倡议表示欢迎。这种欢迎反映了人们对非洲更加关心。非洲获得了新的尊重，这正是我们倡议的本质，我们还要把这归功于阿尔及利亚、尼日利亚、塞内加尔和南非总统所进行的大量工作，他们已作了令人信服的讲话。

新伙伴关系是一项新倡议，是集体意识的成果，它使非洲各国领导人和人民负有全部责任。这进一步表明新伙伴关系跨越了传统的援助概念，而走向积极有利的伙伴关系概念。

通过新伙伴关系非洲使真正希望参与发展的国际社会能够以一种相互有利的伙伴关系来这样做。

时间是至关重要的，我们必须共同努力实现可持续发展。有一些会议是绝不能错过的，有一些机会是必须不惜一切代价抓住的。对我个人来说，我还要等待和观望。我期待着看到国际社会和外部金融利益相关者同我们一道共同努力制订新伙伴关系项目，特别是因为这些具体项目将给非洲各国人民带来进步与福祉。

主席（以英语发言）：大会现在将听取加拿大总理让·克雷蒂安阁下的发言。

克雷蒂安先生（加拿大）（以英语发言）：我谨感谢你提请本届大会注意非洲发展新伙伴关系的问题。大会讨论新伙伴关系问题，是因为它有可能标志着一个全球转折点、非洲国家之间关系的转折点以及发达国家同非洲关系的转折点。

副主席格雷·约翰逊先生（冈比亚）代行主席职务。

首先，新伙伴关系可能标志着非洲人民希望的转折点，这可能结束世代社会和经济日益恶化的状况。非洲发展新型伙伴关系是非洲人为非洲人建立的。它为应对根深蒂固的全大陆挑战制订出独特的非

洲回应措施。但全体成员国均可发挥作用，确保新型伙伴关系的设想成为现实。

实际上，全体会员国可以从该设想中得到激励：它承认和平、安全、民主、善政、人权和良好的经济管理是可持续性发展的条件；它确定促进妇女作用是两项主要长期目标之一；它坦率承认诸如艾滋病毒/艾滋病等疾病的扩散会破坏在人类发展方面取得的成果；进步的非洲领导人亲自具体相互承诺实现新型伙伴关系的希望理想。

加拿大认为本次辩论对于使新型伙伴关系成为联合国议程的中心至关重要，我们决心尽我自己的力量。

(以法语发言)

今年6月我有幸主持八国集团首脑会议，期间非洲和新型伙伴关系是我们议程的中心。实际上，当时几位建立新型伙伴关系的有远见的非洲领导参加了我们的会议，他们今天也在这里。八国集团领导人们通过了一项支持新型伙伴关系的宏伟的非洲行动计划。我们确定了执行行动计划的资源。我们制订了后续进程，确保计划采取的措施的效力。我完全知道，我的八国集团主席继任者希拉克总统同我一样致力于非洲事业。

新型伙伴关系和八国集团非洲行动计划可以共同改变八国集团政府和寻求执行新型伙伴关系的非洲政府之间的关系。既然现在我们已经拥有一个新型伙伴关系的行动计划，从言论到行动的时机已到。

对于非洲国家来说，这意味着使新型伙伴关系具有生命力。将在各个方面，包括善政方面执行新型伙伴关系的非洲国家将从工业化世界那里得到更多的援助。对于八国集团伙伴来说，这意味着履行非洲行动计划内所载的具体承诺。我们还必须确保，我们所有的政策和行动将加强这些承诺，包括我们将在多哈贸易谈判中所采取的立场。

(以英语发言)

对于整个发展世界来说，执行新型伙伴关系意味着使发展援助更为有效和为确保我们敞开同非洲的

生意采取更多措施。对于全世界生意界来说，这意味着在新型伙伴关系力图建立的新的经济条件下重新评估非洲的商业机会，重新考虑根深蒂固的固有看法，即在非洲投资没有收益。

对于加拿大来说，执行八国集团的非洲行动计划进程从今年6月通过时便开始了。我们宣布，在我们的财政框架内，加拿大承诺在五年期间为支持非洲发展提供60亿美元的新的和现存资源。我们打算到2010年使我们目前的发展援助水平增加一倍。至少该增长的一半用于非洲。我们已再次确认，我们致力于放开加拿大的援助。我们宣布，从2003年1月1日起，加拿大将取消来自最不发达国家几乎所有产品的关税和配额。

富国的农业补贴仍然是非洲发展的基本障碍。发达国家每年官方发展援助总额为500亿美元。同样是这些国家对于它们国内农业的补贴每年超过3500亿美元。这一巨大支持给财政带来压力，压制了价格并有效地将发展中国家的制造商排出门外。加拿大呼吁发达国家使消除这些补贴成为各国的优先事项。

新型伙伴关系将要接受如下事实，即非洲继续被排斥在全球化进程的边缘和其广大人民所遭受的社会排斥与全球的利益背道而驰。从我们共同人类的角度和从建立一个具有新市场的更为繁荣世界的角度来看，帮助非洲站起来符合我们的利益。从我们自身安全角度来看，也非常符合我们自己的利益。我们在纽约这里看到远方失败的国家所能产生的悲剧性后果。简而言之，我们不能不解决这些问题。现在是采取行动的时候。新型伙伴关系便是蓝图。其余的只不过是政治意愿问题。

代理主席 (以英语发言)：大会现在将听取莱索托王国首相兼捍卫公共服务部部长帕卡利萨·B·莫西西里先生讲话。

帕卡利萨·B·莫西西里先生 (莱索托) (以英语发言)：影响到我们大多数非洲人民的赤贫、落后和无知促使非洲领导人们的新思维，他们决心制订出一个主动的战略方针，确保非洲的社会、经济和政治发

展。这样，新型伙伴关系便成为我们非洲人的共同理想和共同信念的产物。

新型伙伴关系鼓励善政、尊重法制和人权，只有在民主当道的环境才能实现这些目标，而且民主也是经济成长和可持续性发展的必要先决条件。这些崇高理想的基础是非洲同辈审查机制的观念；非洲领导人们自愿在新型伙伴关系范围内服从该机制。

非洲发展新伙伴关系要求非洲各国独立和共同地开始实施发展战略，战略将消除贫困并且保障非洲可持续增长和发展。

我曾经讲过，非洲发展战略的基本思想是非洲各国同国际社会之间的真正伙伴关系，其基础是共同分担责任和相互利益。在长远方面，非洲发展新伙伴关系力图扭转由于全球化进程非洲被排斥在发展主流之外的倾向以及它的 3.4 亿人民所遭受的社会排斥，他们现在每天生活费用还不足一美元。

非洲发展新伙伴关系认识到非洲发展进程中私营部门的作用。调动所需国内资源重新投资于象基础设施、信息技术、人力资源开发、农业和进入市场这样的关键部门取决于健康的和经济上运转正常的私营部门。

但是，我们也认识到最不发达国家同工业化国家之间在资源分配和技术专长方面存在的差距。因此我们呼吁后一类国家对我们的努力给予补充，以实现非洲发展新伙伴关系的目标。

但是我必须迅速排除在非洲联盟和非洲发展新伙伴关系之间存在的误解。对我国代表团来讲，非洲发展新伙伴关系是非洲联盟的方案。非洲联盟是非洲社会-经济和政治发展体制构架的顶峰，以便非洲能最终摆脱处于发展边缘的禁锢和被排斥在全球化世界之外。为此目的，我们呼吁联合国系统对同非洲发展新伙伴关系行动纲领相关的活动进行协调，使其同步运作，并且国际社会能在确保非洲发展新伙伴关系成功方面发挥其支助作用并为非洲发展提供新的推动。

非洲从实施联合国 1990 年代非洲发展新议程（联非新议程）的过程中吸取了痛苦而有益的教训。我国代表团忆及对联非新议程执行情况的评估显示，除其他方面外，设想中非洲 6% 的增长率从未实现，并且官方发展援助减少了 33%。对我国代表团来讲，非洲发展新议程的目标同联非新议程并没有很大区别，唯一不同是方案拥有方面。因此，我们强烈认为秘书长关于评价联非新议程报告中所得结论是正确的。我国代表团对此报告表示欢迎并要求秘书长保证它得到执行，尤其涉及第三节，该节对联合国如何支持非洲发展新伙伴关系的实现提出了精辟分析。

最后，我国代表团欢迎最近通过的工业化国家 8 国非洲行动纲领。鉴于此行动纲领毫无疑问是非洲同工业化 8 国之间新伙伴关系的有价值 and 活的构架，我们要求工业化 8 国遵守非洲发展新伙伴关系的精神，它强调非洲各国同国际社会之间的伙伴关系。国际社会各成员在具体勾画他们对非洲发展新伙伴关系承诺时应当更加明确并提供更多支持。

代理主席（以英语发言）：大会现在听取赞比亚共和国总统莱维·帕特里克·姆瓦纳瓦萨先生阁下的讲话。

姆瓦纳瓦萨总统（以英语发言）：主席先生，允许我代表我的代表团感谢你主办了专门致力于讨论非洲新经济倡导的特别会议，即非洲发展新伙伴关系。该倡导来自对大陆人民日益严重的贫困水准及其在全球层面处于发展主流之外的认识。我们所有人都意识到，高度贫困导致政治不稳定，它反过来导致更严重的贫困和欠发展，从而使贫困和社会疏远的恶性循环永久化。因此，非洲发展新伙伴关系是非洲大陆社会-经济发展的纲领。

世界各国领导人在 2000 年通过并致力于实施千年发展目标。对非洲大陆来讲，它过去曾付出努力打破非洲所处的恶性循环。曾经在区域和国家层面实施了若干建议。在区域层面，我们可以简单地举出开罗行动纲领、阿布贾协定和拉各斯行动纲领。在国际层面，我们还有联合国 1990 年代非洲发展新议程（联

非新议程)、洛美科托努协定、非洲增长机会法案、关于非洲发展问题的东京国际会议(东京国际会议)、2001年工业化8国冲绳宣言以及2002年7月份在加拿大的卡纳纳斯基斯通过的工业化8国非洲行动纲领。

对非洲发展新伙伴关系倡导持批评态度的人怀疑,考虑到即便非洲从前实施了一些建议,大陆的贫困仍然在增加,在此情况下伙伴关系能产生多大作用。回答是明显的。非洲发展新伙伴关系不同于以往的方案计划,因为这是一项有整体性、全面和统一的战略框架。非洲发展新伙伴关系文件为非洲提供了远景,它指出该大陆面临的问题和解决得到明确辩论的问题的行动方案,以实现非洲人民光明前途的理想。

这项计划也不同于原先的那些计划,因为它是由非洲领导人构想和发展起来的。非洲发展新伙伴关系的首要目标是消除非洲的贫穷;使非洲各国人民个别或集体地走上可持续成长和发展的道路;并制止非洲在全球竞争中的边缘化进程。赞比亚相信,有了非洲领导人的政治意愿,非洲大陆就能通过执行非洲发展新伙伴关系的行动纲领,摆脱贫穷的桎梏。执行各项优先部门计划,例如旨在缩小基础设施差距和发展人力资源的计划以及和农业、制造业和科学技术有关的计划,是非洲本身根据非洲发展新伙伴关系提出的目标。

虽然人们认识到,这项新倡议是非洲人提出的,而且应该由非洲人自己实施,但我们不能忽视国际社会通过增加官方发展援助以及由联合国系统提供援助的重要性。除了非洲国家本身应调集国内资源外,非洲仍然需要减免债务、获得外国直接投资和官方发展援助。因此我也欢迎已在非洲发展新伙伴关系中表明的双边和多边的积极支助。

我们也不应该忽视南南合作的重要性,因为这种合作涉及非洲境外的其它发展中国家。我要借此机会,吁请其它发展中国家像对有关非洲的其它倡议那样,向非洲发展新伙伴关系提供支助。我们期待在我们开始执行该倡议时得到切实的支助。

在结束发言时,我吁请和我共事的非洲其他领导人作出承诺,实现我们本身为增进我们各国人民的利益和福利而提出的各项目标。球已传到我们的院子里,因此我们应该保持我们已表示的对非洲发展新伙伴关系的政治意愿。如果我们表明了对我们倡议的承诺,国际社会将支持我们的努力。我们团结一致,就能获得成功。

主席(以英语发言):大会现在听取博茨瓦纳共和国总统费斯图斯·贡特班亚·莫加先生阁下讲话。

莫加先生(以英语发言):我很高兴能参加专门讨论非洲发展新伙伴关系的特别会议的审议工作。

令人欣慰的是,这次高级别的全体会议是在审查和评估联合国非洲发展新议程的最后阶段举行的。非洲发展新伙伴关系与联合国非洲发展新议程必须是相互加强的进程。

非洲发展新伙伴关系是处理下列问题的战略:和平与安全、民主和负责的治理;消除贫穷以及遵守法制,所有这些问题都已载入《千年宣言》。实现非洲发展新伙伴关系的各项目标,将大大有助于创造一个更公正、更安全的全球环境。

非洲发展新伙伴关系体现了非洲领导人果断处理非洲经济和政治问题的决心。这是领导人旨在确保有利于可持续发展气氛的承诺。非洲发展新伙伴关系框架认识到政府、政治领导人、劳工、私营部门、非政府组织、民间组织和国际社会等发展利益有关者在发展进程中至关重要的作用。

非洲发展新伙伴关系是关键的行动者必须在其中履行其各项义务的多层面伙伴关系。非洲发展新伙伴关系并不是要官方发展援助负责提高非洲人民的生活水平,尽管它认识到这一援助在这种转变的早期发挥着催化作用。

非洲发展新伙伴关系正在受到批评,甚至在非洲内部也受到批评。这是席卷整个非洲大陆的民主浪潮的又一种表现。其中一些批评将有助于增强非洲发展新伙伴关系的各项方案。有些武断的人反对非洲发展

新伙伴关系，他们在感到非洲与国际社会的关系过于密切时十分气愤，因为他们将非洲目前的各种弊端归罪于国际社会，对于这些人而言，我只能说他们应该提出一些可行的变通办法。即使那样，孤立主义在当今日益相互依存的世界中并不是一种选择，因此任何人都无法使非洲的悲观主义者感到欣慰。

对于非洲发展新伙伴关系，不应该通过孤立的事件，而是应该通过非洲大陆大多数居民的生活普遍改善的情况来加以判断。指望所有国家在一夜之间就能实现相同的目标，这显然是不现实的。同样不公平的是由于一些国家的事态发展而阻扰执行非洲发展新伙伴关系的整个方案。

没有国际社会的支助，非洲发展新伙伴关系就无法成功地解决非洲的各种棘手问题，例如国内和越界冲突、拖垮国力的外债、日渐减少的官方发展援助、日渐扩大的数码鸿沟，以及最重要的非洲产品进入发达国家市场的机会受到限制。

我要赞扬八国集团的领导人提出了《八国集团非洲行动计划》，并持续地建设性地参与非洲发展新伙伴关系议程。我恳切要求国际社会其它国家以它们为榜样，作出具体承诺，支持非洲大陆的复兴。

在这方面，本届特别会议应促联合国系统作出更果断的努力，不但直接发挥作用。而且作为一种催化因素采取行动，推动有关非洲发展的全球契约。过去几年期间，发展中国家指望得到联合国的关心和坚定的支持，推进穷人和无发言权的人的事业，而非洲决不是例外。我们继续指望得到联合国系统的支援。

我呼吁国际社会团结一致，支持非洲发展新伙伴关系和非洲联盟对贫穷、饥饿、疾病、文盲、失业和不发达状况进行斗争。

我们非洲人重申承诺维护政治、经济和公司管理以及民主和负责治理的最高标准，最重要的是尊重受我们治理的人的人权。提高非洲人民的生活水平是一个紧迫问题。由于非洲持续地不发达，我们各国人民中有很多人无法获得基本生活必需品，也无法得到人

权和人的尊严，而这些都是联合国使命的核心。现在不是发表意识形态声明的时候，而是应该采取行动的时候——因为行动胜于语言。

代理主席（以英语发言）：大会现在听取佛得角共和国总理若泽·马里亚·佩雷拉·内韦斯先生阁下发言。

内韦斯先生（佛得角）（以葡萄牙语发言；英文本由代表团提供）：我要首先赞扬联合国决定专门召开大会特别会议审查非洲发展新伙伴关系，从而使人们可以就共同努力确保这一事业取得成功问题进行最高级别的互动性对话。

同样，我还要祝贺今天在此就座的各位非洲国家元首，他们在非洲联盟框架内采取了主动行动，并负起责任塑造非洲发展的实际前景。这个前景表明人们愿意并决心摆脱阻碍非洲发展的种种做法和依赖关系，发挥非洲大陆的巨大潜力，为其公民谋福利。非洲发展新伙伴关系表明了得到有力行动决定支持的该大陆的深刻信念，通过重新走发展道路唤起了人们对转变宿命思想的希望，从而在国际社会中占居适当位置。

该项目在国际一级得到广泛有力的支持，即得到联合国、欧洲联盟、八国集团、非洲发展问题东京国际会议和许多其他国际机构的支持，这有助于加强人们的期望，希望可以在发达国家和非洲之间创造真正的伙伴关系。这种伙伴关系应该以互利互惠、共同承诺和确保私营部门发挥重要作用的可靠协定为基础。我们都知道，为了实现这些神圣目标，仍有很多工作要做。过去的经验应该审慎地指导我们选择实际道路和解决办法，对各方的利益——即我们各国人民的利益——作出回应并尊重环境。

我们还知道，如果我们不想冒风险而失去这一重要项目的成功所不可或缺的共识，我们就必须处理各方现有的种种关切。为此，必须让民间社会参与永久性对话，以改善非洲发展新伙伴关系的各项原则与目标，以便确保这种伙伴关系由各国人民自己而非仅仅由精英人物所拥有。另外，虽然非洲发展新伙伴关系

是一个主要以非洲和发达世界之间的伙伴关系为基础的发展主动行动，但仍必须让南方的主要行动者参与其中，并利用它们的庞大潜力和财富，促进合作支持非洲发展新伙伴关系。

最近在约翰内斯堡召开的首脑会议明确表明，世界日趋意识到小岛屿国家的特殊条件及其面对的各种挑战。它们必须对付其弱点，并正视它们在保持环境平衡方面、以及因其战略位置而在打击有组织犯罪和恐怖主义方面所承担的更大责任。同样，在多边贸易制度一级，人们日趋认识到必须纠正影响发展中岛国的失调现象和不平等现象，而且还必须给予有效的支持，以便使它们能够积极融入全球经济。

岛屿经济使得国际市场所经历的混乱在地方一级更为严重，岛国经济的这种极度脆弱性是一个不能忽视的因素。佛得角是一个岛国，它地域狭小，众多岛屿彼此分散且地理位置十分遥远，更有甚者，它随时会受到气候因素的影响，使其生态系统永远处在危险之中。由于岛国性质的高昂代价和不可能利用规模经济，我国的发展因此受到严重限制。

因此，佛得角主张，非洲发展新伙伴关系应该顾及岛国的特殊性，岛国的内在特征和弱点妨碍了它们，有时还使得它们无法参与重大区域基础设施项目。另外，非洲发展新伙伴关系应该支持有利于小岛屿发展中国家的各项国际主动行动，即《巴巴多斯行动纲领》，并同其政府密切合作，努力减少岛屿性质的不利影响。我国政府愿表示随时准备积极参加各种讨论，以便制定一项协调岛国融入伟大的非洲大陆发展新伙伴关系项目的战略。在这方面，佛得角希望明年主办一次国际会议，专门审议确定岛国参与非洲发展新伙伴关系项目纲要问题。

通过发起非洲发展新伙伴关系，我们面临着一次独特的机会，可以扭转整个大陆几百万男女的命运并为其建立一个更繁荣的未来。我们领导人现在应该在我们公民之间建立信任，并向他们保证，我们将作出不懈努力，以便使他们成为发挥非洲大陆现有巨大潜力的主要受益者。

安排工作

代理主席（以英语发言）：在请下一位发言者发言前，我要提醒大会注意两个组织事项。

鉴于有大量发言者在发言名单上报名——迄今已有 80 人——因此为了使大会今天能够听取所有发言者的发言，大会主席打算严格执行五分钟的发言时限。

除非我听到有人反对，否则我将认为大会同意以此方式进行工作。

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：在这方面，讲台上装有灯光系统，其功能如下：在发言者发言时开启绿灯；在五分钟结束前 30 秒开启黄灯；五分钟时限结束时开启红灯。我吁请发言者予以合作，遵守五分钟发言时限，以便使大家能在今天分配给我们的时间内听取所有报名发言者发言。

另外，鉴于各代表团已有充分时间报名发言，因此我要提议有关非洲发展新伙伴关系的辩论发言名单到今天上午 11 时 30 分截止。我们今天上午的会议将延长到下午 1 时 30 分。除非我听到有人反对，否则我将认为大会同意采纳这项提议。

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取挪威副首相兼外交部长扬·彼得森先生阁下发言。

彼得森先生（挪威）（以英语发言）：非洲领导人建立非洲联盟和非洲发展新伙伴关系（新伙伴关系）为非洲掌握自己的命运创造了一次历史性的机会。这些事件证明了非洲领导人在决定他们大陆未来方面的新的决心和承诺。新伙伴关系是非洲未来的一个明确的远景。

非洲面临的挑战是巨大和多样性的，正如《千年宣言》所明确承认的那样。非洲国家的人民讲 1 000 多种语言。他们的文化是丰富和多元化的。每一个国家和社区面临着独特的挑战，但是他们的愿望是一样

的：教育和健康，安全和收入机会，以便人们能够过上更美好的生活。那里的挑战是最大的。

非洲领导人在发起非洲发展新伙伴关系时为解决这些挑战奠定了一个强有力的概念基础。在保证巩固民主和建立善政，促进和平与安全并捍卫人权的同时，新伙伴关系将会发起和推动非洲人民所固有的巨大潜力。我呼吁在座各位国家元首表现出真正的领导才能，把这些意图变为具体行动并继续解决这个大陆所有领导人都面临的这一问题。

新伙伴关系在促进非洲发展的以前的许多倡议的基础上更进一步。这些倡议并非始终同其原来的目的发挥一样作用，常常因为缺乏政治承诺。国际社会必须承认其自己的责任。我们也必须有勇气承认，在管理中缺乏问责制和责任制也是一个重要原因。

在这些背景下，我们对为解决这些问题而建立的新伙伴关系非洲同侪审查机制抱有极大的希望。这将评估每个国家执行《有关民主、政治、经济和企业管理的宣言》的情况。这是一个创新和大胆的举动。同侪审查进程是一个达到新伙伴关系目标和实现非洲联盟理想的果断的工具。挪威政府将积极支持发展同侪审查机制。具体而言，我们欢迎要求新伙伴关系在审查进程中包括对其自己的政策和做法进行监测。

非洲发展一再由于冲突和不安全而遭到破坏。数百万人丧生。宝贵的自然资源被浪费在战争中。因此，和平与安全倡议是新伙伴关系中在战略上最重要的因素。其目的是要支持《关于建立和平与安全理事会的非洲联盟议定书》的执行。《议定书》的通过表明非洲人坚定决议促进非洲的和平、安全与稳定。我们欢迎打算同联合国安全理事会密切合作的意图。在今后10年和以后的时期中进行大胆和果断的政治领导，是《议定书》的活动和效率所不可缺少的。

挪威政府将继续并加强对非洲和平建设努力的支持，并支持在非洲联盟和区域组织内发展冲突预防、管理和解决的机构和能力。

在1990年代，外来援助从人均35美元下降到19美元。许多非洲国家的非石油商品出口价格下降了。

竞争条件是不平等的。我们需要扭转非洲的边缘化，但是，对新伙伴关系如此重要的可持续的经济增长不能从外部产生。我们已经宣布准备加紧努力。债务减免和更公平的贸易，改善市场机会以及增加投资继续是非洲经济发展减少贫困的核心问题。挪威保证同非洲国家和国际伙伴们一道努力，在这些领域中实现真正的进展。

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取埃及外交部长艾哈迈德·马希尔·赛义德先生阁下的发言。

马希尔·赛义德先生（埃及）（以阿拉伯语发言）：首先，我谨转告阿拉伯埃及民众国总统胡斯尼·穆巴拉克的问候。总统授权我代表他争取取得切实和真正的结果，支持我们大陆通过非洲发展新伙伴关系倡议所进行的发展努力。这些结果应当加强安全、和平与稳定，并通过加深和巩固民主实现我们大陆的社会经济发展目标。

穆巴拉克总统对新伙伴关系的形成作出了贡献，我们今天通过新伙伴关系摆在大会面前的就是非洲对本大陆问题的综合看法。这是一项解决这些问题的全面的战略。它得到了坚定的政治意愿的支持，非洲人民及其领导人真正认识到对实现预期目标的责任。

我们的承诺是以一些原则为基础的，其中首先就是其“非洲性”和非洲人当家作主。新伙伴关系是非洲对非洲问题的看法。这是一项以非洲人的智慧制定和以非洲人的手执行的全面的战略。第二个重要方面就是在制订倡议及其项目和方案时优先注意区域层面，作为整个非洲共同福利的一部分为非洲不同区域的利益服务。第三，新伙伴关系提出了同联合国及其各机构、发达国家和国际组织和有关机构结成建设性和真正伙伴关系的新前景。新伙伴关系的目的是要在共同合作，相互利益和相互尊重的基础上，把新伙伴关系的目标变成具体成果。第四，在这方面，非洲从一个集体前出发，这就是非洲不能接受选择性或条件性。它对从倡议中获得好处的非洲国家不加区别。目标是共同的，利益是相互的。

我们坚持认为，非洲是非洲发展新伙伴关系的主人翁，但这并不意味着我们忽视我们与那些能够协助

我们的各方面建立公平和健康伙伴关系的必要性。我们意识到，相互依赖概念是国际领域各经济实体关系的基础。事实上，我们期待着与联合国、负责社会经济发展问题的其他国际机构以及发达国家和捐助国建立这种伙伴关系。这将满足非洲的合理需要，纠正非洲经济被边缘化的问题，处理世界经济制度和国际贸易制度中的不平衡问题。这将符合包括发达国家和发展中国家在内的所有国家人民和所有国家的利益。

非洲再次声明，非洲发展新伙伴关系不是一个财政索求清单，也不是非洲外援需求声明，非洲重申，其目标是与发达国家建立伙伴关系，这种伙伴关系的基础是正义、共同责任和各方必须履行承诺和义务等概念。

在这方面，我们认为，必须将下述事项作为特别优先事项。联合国必须继续为非洲发展新伙伴关系和非洲发展事业动员必要的支助。必须加强联合国及其各方案和各专门机构支助非洲发展努力的效力，联合国必须使其各方案与非洲发展新伙伴关系协调。联合国及其各有关机关与非洲各国政府及非洲经济集团必须进行协调，以确保实现非洲发展新伙伴关系的目标、开展其各项方案和项目。必须通过免除或减轻债务负担，处理非洲国家的外债问题。这将使这些资源可以用于该大陆的发展方案。

我们还特别重视发达国家履行其承诺，使官方发展援助达到其国民总产值的 0.7%，与 1990 年代初期相比，近年来，这种援助不断减少。应该支持非洲努力吸引更多的外来投资。发达国家应该放弃保护主义政策，因为这些政策一方面违背国际贸易自由化概念，另一方面也违背它们在世界贸易组织作出的承诺，违背对相互责任原则的承诺。必须建立各种机制，保证发达国家和捐助国履行对非洲国家的承诺。

非洲采取了一项严肃和全面的行动：建立非洲联盟，并且通过它又建立了非洲发展新伙伴关系。这项行动符合其各国人民的需要。它重申了该大陆各领导人的承诺和决心，他们承诺和决心承担责任，从而实现该大陆各国人民及其子孙后代的发展、安全、和平

和繁荣希望。在这项活动中，全世界都需要帮助非洲，因为世界每个地区的未来最终将取决于所有其他地区的未来。

代理主席(以英语发言)：下面请丹麦外交部长佩尔·施蒂格·莫埃勒先生阁下以欧洲联盟名义发言。

莫埃勒先生(丹麦)(以英语发言)：我荣幸地以欧洲联盟名义发言。与欧洲联盟有联系的中欧和东欧国家——保加利亚、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉托维亚、立陶宛、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克和斯洛文尼亚——和联系国塞浦路斯、马耳他和土耳其以及欧洲经济区的欧洲自由贸易区成员国——冰岛——加入这份发言。

非洲发展新伙伴关系和 2002 年 7 月 9 日在德班建立的非洲联盟给非洲带来了新希望和前景，欧洲联盟为此而感到倍受鼓舞。这两个具有历史意义的事件给非洲提供了历史性机会，使它能够掌握自己的命运，为非洲发展奠定新的基础。在这方面，欧洲联盟认为，非洲联盟和非洲发展新伙伴关系是相辅相成的。

非洲面临的发展挑战是巨大的。约两年多以前，世界领袖们作出承诺，将共同努力，实现一系列千年发展目标。其中最重要的目标是在 2015 年之前使极端贫困人口减少一半。其中许多人生活在非洲。千年首脑会议认识到非洲面临的特别发展挑战。非洲具有面对这些挑战的首要责任，但是，非洲没有能力独自处理这些挑战。非洲需要与国际社会建立新的发展伙伴关系，以支持非洲的努力。

欧洲联盟认为，非洲发展新伙伴关系是这种新伙伴关系的基础。欧洲联盟坚定地支持非洲发展新伙伴关系，坚信它作为非洲联盟的一个方案，将使非洲发展充满希望。因此，非洲发展新伙伴关系应该成为一般国际社会、尤其是联合国发展与非洲关系的总政策框架。

非洲发展新伙伴关系的一个中心特点是经济增长、发展和政治及经济善政原则与法治、民主化和尊

重人权之间的联系。欧洲联盟认为，非洲同侪审查机制将是执行这些非洲发展新伙伴关系原则的关键。善政不能从外部输入，这将取决于非洲各国的意愿和能力。

非洲发展新伙伴关系还体现了非洲的主人翁精神和进步的领导力量。这是非洲人为非洲人采取的行动。非洲各国负责任地展现其承诺，使非洲发展新伙伴关系具有实际内容。在非洲方面履行承诺的同时，国际社会也应该履行其承诺。

在3月份在蒙特雷举行的发展筹资问题会议上，发展中国家和发达国家同意建立新的、相互具有约束力的伙伴关系。已经承诺每年额外提供120亿美元，用于全球发展援助。

非洲发展新伙伴关系将首先在国家 and 分区域各级转变为行动。欧洲联盟希望所有发展伙伴通过各国减贫战略文件和分区域组织以及在大陆一级进一步澄清执行非洲发展新伙伴关系的问题，并且加强协调。欧洲联盟展望，将通过现有的合作框架，支助非洲发展新伙伴关系。欧洲联盟委员会愿意与非洲发展新伙伴关系合作，确定优先秩序，尤其是人力资源发展和基础结构的优先秩序。

卡纳纳斯基斯(Kananaskis)八国首脑会议通过了8国非洲行动计划，这将是支助非洲发展新伙伴关系的行动框架。8国成员同意，在蒙特雷会议上宣布的新发展援助资金将有一半或一半以上提供给公正地治理国家、对人民投资并促进经济自由的非洲各国。它们还承诺，除正在开展的防治疟疾、结核病和艾滋病毒/艾滋病活动外，它们还将提供足够的资源，在2005年之前铲除小儿麻痹症，它们承诺，将与非洲伙伴共同努力，在2003年之前制定一项联合计划，发展非洲开展和平支助行动的能力。欧洲联盟还将努力为非洲创造比较公正的贸易条件。

最后，我想说，像平常那样做事无法促进非洲的发展。随着实行非洲发展新伙伴关系，非洲领导人和非洲人民增加了投入。国际社会应准备相应地增加投入。欧洲联盟已做好准备。

代理主席（以英语发言）：现在大会将听取比利时副首相兼外交大臣路易·米歇尔先生阁下发言。

米歇尔先生（比利时）（以法语发言）：我谨赞扬非洲发展新伙伴关系创建者着眼于未来的眼光、历史感和政治勇气。我谨表示尊重南非、阿尔及利亚、埃及、尼日利亚和塞内加尔总统。该倡议为建立与国际社会的新型关系，并为实现基于为人民建设美好未来的崇高思想的雄心壮志打清了道路。由于从区域角度开展这个项目，他们将抵制逃避现实的诱惑，同时赋予国际社会它现在不能推却的特殊责任。事实上，该倡议提出了勇敢的挑战，以结束过去陈旧的家长式（如果不是侮辱性的话）合作。

在比利时担任欧盟主席期间知道这个项目时，我们很快确信，它决定性地结束了我们人民之间过去存在的传统伙伴关系的概念。

非洲发展新伙伴关系是非洲人为非洲人而设想的。它断言没有善政就没有发展。不尊重人权就没有民主化。它寻求将发展的主要责任赋予非洲各国政府自己。非洲发展新伙伴关系与另一个伟大的项目即非洲联盟有着相同的雄心和目的。非洲各国政府承诺将其政策交由同伴进行严格审查，他们做出了勇敢而令人信服的政治选择。

如今，数百万非洲人面临饥谨的威胁。艾滋病毒/艾滋病的悲剧使预期寿命大幅度降低。在整个非洲，到处是痛苦、暴力，我们经常看到的是失望。非洲发展新伙伴关系给人以新的希望，我们不能让其因缺乏外国支持而失败。我们必须动员起来提供支持。

对非洲的援助数量远远不够。更糟糕的是，非洲只得到经济合作与发展组织（经合组织）各国和联合国系统援助的四分之一。如果我们认真对待从现在起到2015年将贫困人口减半的千年首脑会议发展目标的话，现有援助水平远远少于非洲应当得到的发展援助。

在回顾约翰内斯堡可持续发展问题世界首脑会议时，我有一点希望和许多失望。我们没有表现出真

正的团结，虽然就我们的分析达成广泛的一致。但没有足够的政治意志。

我们打算通过一项新的政治声明，但只有行动才有价值。对捐助者而言，他们必须在三个基本领域作出实质性努力：融资、债务和市场准入。现在是国际社会归还欠这个曾经是人类摇篮的美丽大洲的债务的时候了。

就比利时而言，今年我们连续第四年增加了援助。从现在起到 2010 年，我们将实现援助额占国内生产总值 0.7% 的目标。我们所提供援助的 60% 以上流向非洲。他们可以利用我们的金融机构，进入我们的市场和利用我们的技术，我们援助非洲采取这些形式，我们相信非洲发展新伙伴关系将成为联合国与非洲之间关系的框架。

总之，在德班举行反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为世界会议期间，我们共同提出愿意结束我们历史上最黑暗的篇章，以便能够建立基于相互尊重、团结和伙伴关系的新关系。非洲发展新伙伴关系为这种伙伴关系奠定了基础。非洲发展新伙伴关系是一种希望，这种希望第一次变成一个战略和一个项目。但是不仅仅如此。它不亚于最崇高的雄心壮志，是使非洲免于缺乏行动、免于痛苦和只带来屈辱、剥削和不幸的种种不公正命运的雄心壮志。

一点不错。该倡议是一次令人乐观的解放行动，它最终将终止非洲历史的不公正。比利时更应当给予非洲坚定的支持，因为我们的历史就是非洲的历史。这种历史的共同篇章完全不是用慷慨和尊重的墨水写就。

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取卢森堡副首相兼外交和外贸大臣莱迪·波尔费尔夫人阁下发言。

莱迪·波尔费尔夫人（卢森堡）（以法语发言）：自从提出非洲发展新伙伴关系以来，似乎有一股清新的风吹遍整个非洲大陆。以前这类新倡议很少在全世界产生这么大的反响，并给人带来这么多希望。

正如欧洲联盟主席代表十五个国家所说的那样，卢森堡欢迎并且满意这个新的主动行动，这是一个新的充满活力的创举。非洲发展新伙伴关系建议在非洲和国际社会之间建立全新的建设性伙伴关系，以缩小发展差距。卢森堡接受这项建议，期望该建议将产生富有成果的合作。

1992 年，在里约热内卢会议上，卢森堡政府作出庄重承诺，到该十年末，实现将其国内生产总值的 0.7% 用于官方发展援助的目标。2000 年实现了这个目标，我们新的目标是到 2005 年将援助增加到国内生产总值的 1%。

这项政治承诺也反映在方法的选择上。多年来，随着资源的增加，卢森堡的合作经历了一个经过深思熟虑的改变的过程。在该过程结束时，项目办法被认为太过零碎和僵硬，已经用一种实用的多年期办法替代。在这个新框架内，极其重视尊重民主原则、人权及法治和善政。自那时起，伙伴关系已成为卢森堡合作的基本原则。

在实践中，每个方案或项目必须构成该国发展计划的组成部分，必须在系列优先事项中列出。在此框架内，特别重视交流在伙伴国发展职业能力和管理方面的知识和专门技巧。卢森堡与六个非洲国家建立了特殊伙伴关系，非洲发展新伙伴关系的优先部门构成卢森堡主要合作部门的组成部分。因此，我们的双边合作的 80% 以上用于基础结构和社会服务，而卫生和教育部门中的项目占用我们资金的 50% 以上。虽然在精神和做法上已经有广泛的一致性，但卢森堡仍然认为，非常重要的一点是，其伙伴国家在实施共同项目方面承担自己的一份责任。

现在，政治和经济方面的善政被合理地看作是发展活动取得成功的一个必不可少的条件。管理方面的透明度和人民在决策过程中的参与，特别是在地方一级的参与是两个重要概念，被认为对衡量在多大程度上受益人承担发展活动的主人作用必不可少，因为正是那种参与的感觉实际上使发展具有可持续性。

非洲发展新伙伴关系包含一种同侪审查机制；这种机制事实上是新伙伴关系的具体特点之一。非洲发展新伙伴关系是一个由非洲人为非洲人的利益而管理的一项非洲行动。它不仅是非洲领导人对其人民的承诺，同时也是一种相互的承诺。为履行这个誓言和由此产生的各种希望，非洲国家可以指望得到我国的支持。

非洲已经采取了新的有勇气的行动，现在需要我们国际社会与非洲站在一起并在这方面支持非洲。

代理主席（以英语发言）：大会现在听取中国外交部长唐家璇阁下的发言。

唐家璇先生（中国）：今天举行的非洲发展新伙伴计划高级别会议再度将世界的目光聚焦到非洲的发展问题上。我谨代表中国政府对联合国为此会议所作的努力表示赞赏。

今年7月，非洲联盟正式开始运作，标志着非洲进入了谋求共同发展与振兴的历史性时期。但是，从总体来看，非洲国家并没有享受到经济全球化的益处，与世界总体发展水平的差距还在继续扩大。这不仅是对非洲国家的挑战，也是国际社会必须关注和解决的问题。

非洲发展新伙伴计划的问世是广大发展中非洲国家联合自强、面对挑战的一个重要基础。我们支持非洲各国根据实际情况和需要逐步落实计划中的各项发展目标，为非洲的复兴事业作出不懈的努力。联合国对推动非洲实现发展具有不可替代的作用，中国支持联合国在协助非洲发展其伙伴计划方面发挥建设性的作用。

国际社会，特别是发达国家有责任、有义务采取更为积极有效的措施，为非洲国家经济发展创造良好的国际环境。发达国家应尽快扭转当前发展援助不断下降的趋势，努力实现官方发展援助达到其国民生产总值0.7%的目标，减免非洲国家的债务，扩大和改善非洲国家的市场进入，向非洲转让应用技术，帮助非洲国家提高能力建设，共同抵御包括艾滋病在内的各种疾病。

中国与非洲国家保持着长期和友好的合作关系，并且时刻关注着非洲的进步。中国成功举办了中非合作论坛北京2000年部长会议，并且建立了相应的合作机制。我们承诺并已开始逐步减免100亿元人民币的非洲债务。在技术和经济合作等多个领域后续行动也已开始实施。

这个论坛与非洲发展新伙伴计划在推动合作促进共同发展方面的目标是一致的。我们相信，中非双方积极落实论坛后续行动将是对非洲发展和非洲发展新伙伴计划的有力支持。我们衷心地祝愿非洲发展新伙伴计划付诸实施后不断地取得成功。

代理主席（以英语发言）：大会现在听取荷兰王国发展合作部长阿格妮斯·范阿登夫人发言。

范阿登夫人（荷兰）（以英语发言）：整个世界都需要共同努力以确保非洲在世界舞台上占有应有的地位。非洲和发达世界都必须履行其相互之间的承诺。

非洲发展新伙伴关系表明，日益增加的非洲领导人感到一种强烈的紧迫感。我赞扬他们的领导作用。鉴于紧急需要非洲成为自己发展事业的主人，非洲发展新伙伴关系是一个出色的新行动，以使非洲领导人为解决非洲问题承担责任。拟议的同侪审查表明，非洲人确实非常严肃地看待非洲的问题。我把非洲发展新伙伴看作是一个迹象，表明非洲人共同决心预防冲突和改进它们的政策和管理。确实，真正由自己主持和改进的政策和管理是发展的必要条件。必须认识到，非洲发展新伙伴关系要获得成功必须是由非洲本身推动的。

然而，非洲不能单独地走这条困难的新道路。我们富裕国家必须履行我们的一份责任并在世界舞台上为非洲创造空间。需要参与的并不仅仅是各国政府。发展援助是为了共同的未来而进行的一项共同投资。为使这项投资取得成功，我们需要很多方面的合作伙伴：多边组织、各国政府、私营部门和民间社会。

我们需要从旨在克服贫困的所有努力中取得更好的结果：非洲国内资源、债务减免、出口收入、外

国投资和捐助者援助。我再次呼吁所有捐助者履行其对发展援助所作的 0.7% 的承诺。我们必须增加援助以实现千年发展目标。

荷兰最近发生的政治变化，没有影响我国把国内生产总值的 0.8% 专门用于发展合作的坚定承诺。而且，荷兰至少将把我国的双边援助预算一半用在非洲。

但是，光靠钱是不够的。我们必须执行有益于非洲的经济政策。除了加强非洲当地和区域市场外，我们也必须开放我们的市场。我们必须废除扭曲贸易和危害环境的补贴。在贸易与发展的领域执行连贯的政策，仍然是一项绝对优先的任务。如果富裕国家不大幅度减少它们对糖、棉花、肉和牛奶等产品的补贴，我们就不能可信地称自己是千年发展目标和非洲发展新伙伴关系的真正合作伙伴。因此，我国政策的焦点将比以往更加统一，而且非洲是这一统一政策的中心。

让我们也调动私营部门来扭转外国投资下降。1990 年，非洲获得全球投资的 2%。10 年后，这一数字已经下降到 0.35%。在约翰内斯堡，举个例子，我们建立了关于埃塞俄比亚和厄立特里亚粮食安全的伙伴合作关系。这不是私营部门劫持可持续发展，而是又一个重要的发展伙伴加入努力。

有一点我们不应该忘记，即非洲妇女是发展的重要伙伴。许多研究已指出，使妇女参加是可持续发展不可缺少的因素。还要多少研究才能使我们承认这一基本事实？我呼吁非洲领导人们给妇女必要的空间，让她们参与发展。如果我们让人类 50% 以上的潜力得不到充分利用，我们怎能使我们对发展的投资富有成效？

我们工业化国家必须慷慨地履行我们的承诺，当非洲需要我们的帮助时，我们必须愿意帮助。上星期，我在约翰内斯堡同南非国际事务研究所签署了一项协议，在非洲更加广泛地宣传非洲发展新伙伴关系和支持该研究所使民间社会参与《非洲发展新伙伴关系行动纲领》的努力。

我们准备作出大、小努力，帮助实现非洲发展新伙伴关系。它为我们提供了善政的适当背景。在这一背景下，发展中世界和工业化世界的联合努力能够而且定将为改变非洲人的生活作出决定性贡献。让我们实现非洲发展新伙伴关系。

主席（以英语发言）：大会现在将由西班牙外交部长安那·帕拉西奥夫人阁下讲话。

帕拉西奥夫人（西班牙）（以西班牙语发言）：我们不能无视我们不得不称为悲剧的数字：600 万难民、2 000 万国内流离失所者、1.2 亿多文盲、极高的婴儿死亡率、以及艾滋病的打击。我们有共同责任采取行动，从根本上改变非洲面临的这一现实。

然而，非洲因为其复杂性，也是希望的源泉。近来，整个非洲大陆已出现积极的发展，对我们各国都有益。同仍在进行的各种和平进程一起，我要强调非洲统一组织已变成非洲联盟，以及非盟特别强调一体化。就我而言，作为西班牙和欧洲的一个公民，我相信一体化机制是实现经济和社会进步的一种重要手段。

蒙特雷和约翰内斯堡首脑会议特别重视在整个非洲大陆克服贫穷的斗争。这方面值得指出，在西班牙担任欧洲联盟主席期间和蒙特雷共识框架内，欧洲联盟各国间已达成协议，从现在到 2006 年再调动 200 亿美元。

这方面，非洲发展新伙伴关系是一个极其重要的倡议。让我强调，非洲发展新伙伴关系非常连贯和平衡地处理非洲的政治、经济和社会重点问题。这些重点包括：和平与安全、政治、经济和工商管理、人力资源的重要性、建立基本的基础设施、进入全球市场，以及保护环境。

这些重点可以概括为两大主题：解决冲突和消除贫困。冲突与贫困的后果，以贩卖武器、儿童兵的悲剧、被地雷夺走手脚的残疾人、缺乏或者甚至破坏基本基础设施、以及传染疾病的泛滥，其中包括我前面已提到的非常严重的艾滋病问题的形式，影响打击非洲人民。

西班牙非常满意地欢迎非洲发展新伙伴关系所展示的非洲人的果断领导，这说明非洲国家已经肩负起管理他们自己的发展的责任。我们认为特别积极的是，评估这项倡议执行情况的标准将由非洲各国政府来决定。

为了核查遵守善政标准的程度而建立的同侪审查机制，清楚地反映了这种非洲人的领导作用，显示了必须在非洲发展新伙伴关系框架内建立明确、透明的指导与方针，以增加对非洲的私人投资流动。这一目标同八国集团的《非洲行动计划》对公共融资的大力推动，也是通过非洲发展新伙伴关系，为非洲各国经济融入日益全球化的世界，提供了一个机会之窗。

消灭贫穷是我们的共同目标。这方面，让我强调非洲妇女不可缺少的作用。她们已经站在发展的前线，尽管她们必须承受种种困难。因此，必须坚持对女孩的教育、食品安全和提供饮用水与保健服务，并确保按照非洲发展新伙伴关系本身制订的目标，在非洲的一切发展项目中考虑到这些重点任务。

通过开罗进程和八国集团八国首脑会议捐助会议以来欧洲联盟同非洲的政治对话，以及卡纳纳斯基首脑会议本身，西班牙和欧洲联盟始终感兴趣地关注着这些发展。

有人说，历史性的根本改变不是在出问题开始的，而是在人们认识到它们是可以改变时。汇集在非洲发展新伙伴关系大熔炉中的各种倡议的总和，从非洲在国际社会中的作用来看，相当于一场名符其实的革命。我国因地理和文化原因以及承诺而成为欧洲和非洲之间的一座桥梁，愿意在这场相辅相成的历史进程中发挥自己的作用。

主席（以英语发言）：大会现在将由爱尔兰外交部长布赖恩·考恩先生阁下发言。

考恩先生（爱尔兰）（以英语发言）：丹麦外交部长佩尔·斯蒂·默勒先生刚才代表欧洲联盟在大会高级别会议上作了发言。爱尔兰完全赞同其发言。

树立信心、审查、展望未来和迎接挑战是非洲发展新伙伴关系的基本议题。非洲发展新伙伴关系不仅

仅是非洲的，而且是我们大家富有勇气和坦诚的行动蓝图，因为非洲联盟的形成和非洲发展新伙伴关系的发展为非洲全体人民提供了富于想象力的前景和机会。

非洲发展新伙伴关系也涉及挑战，因为要紧的不仅仅是非洲内部旨在促进非洲发展的伙伴关系。非洲发展新伙伴关系为非洲各国政府和非洲各国人民提出了明确而详细的目标。现在，执行任务已经启动，它将需要巨大的勇气、坚韧的努力和决心。

非洲发展新伙伴关系也对非洲以外的更为广泛的世界提出了类似挑战：携手加入非洲创造性的伙伴关系，在非洲和世界之间建立信任的桥梁，以实际行动兑现我们的诺言，帮助促进非洲可持续发展，并结束其在世界经济中的边缘化地位。

非洲发展新伙伴关系是非洲人提出，旨在造福非洲的倡议。这一倡议汲取了以往各项倡议的经验，提出了目标和指标，以及与实现这些指标的相配合的业务框架。它向国际社会明确表明：虽然这是我们的前进道路，但它必须促成双重的伙伴关系。虽然它是非洲内部的伙伴关系，但也是对赞同非洲新伙伴关系的发达国家的一项挑战。

这一次，非洲内部旨在促进非洲发展的新伙伴关系必须在其他倡议已失败的地方取得成功。支持非洲经济增长目标和促进可持续发展必然意味着国际社会采取强有力和富有想象力的行动，以消除非洲贫穷的结构性原因；向非洲国家的产品提供公平的市场准入；调动金融、技术和投资资源，以便使非洲能够与世界其余地区公平竞争；降低难以接受的债务水平——总之，按公平条件给予非洲以公平机会。这正是非洲所寻求的。而且从根本上讲，这是非洲发展新伙伴关系的基础。

请允许我强调一下爱尔兰视为对执行非洲发展新伙伴关系尤为重要的四个议题。

第一，非洲发展新伙伴关系的主要力量在于其承认促进可持续发展和政治经济治理之间存在着密切联系。近几十年来，众多的冲突已经使非洲变得支离

破碎。某些非洲国家不良的政治和经济管理已经不公平地使整个非洲受到了不良影响，对于非洲面临的令人沮丧的经济和社会挑战，更广泛的世界却耸耸肩说“我们爱莫能助”。

现在，非洲提出了其自己的明确的政治和经济治理标准，以及新的机制，例如非洲同侪审议机制，以提供所需的体制架构。这是明智和富有勇气的。

第二，非洲发展新伙伴关系作为非洲联盟的一项方案将允许在机构一级进行创造性的互动，以便政治及经济行动和可持续发展政策协调地发展。在过去几十年里，我们欧洲自己也曾经历了设立合作机构，以便为我们全体人民服务。现在，非洲正在迈上同样的道路。

第三，唯有国际社会明确和坚定地采取行动，在支持非洲发展新伙伴关系过程中发挥其作用，非洲发展新伙伴关系才能取得成功。8国集团以其在卡纳纳斯基商定的《非洲行动计划》揭开了一个良好开端。姆贝基总统和非洲其他领导人正确指出，非洲的经济机会也是发达国家的经济机会。

我们必须以实际行动来兑现我们的诺言。总之，我们国际社会必须坚决支持非洲发展新伙伴关系的各项建议，其内容涉及调动资源、当然包括多哈回合在内的贸易机会、削减债务、防治艾滋病毒/艾滋病和其他传染病，以便使非洲有机会——其自己要求得到的机会——充分融入全球经济。

发达国家必须迅速和全面地兑现其今年三月在蒙特雷举行的发展筹资问题国际会议所作的承诺。

关于爱尔兰自己的承诺，我国总理伯蒂·艾亨在约翰内斯堡首脑会议上重申了爱尔兰的承诺：到2007年达到将国民生产总值0.7%用于国际发展合作的联合国指标。

第四，联合国必须在支持非洲发展新伙伴关系的过程中提供强有力和积极的领导。这将促成包括安全理事会在内的联合国所有机构的参加。联合国大家庭必须协调地作出努力，以便使非洲进入到我们集体议程的前列。

今天，我们有了一个对非洲发展新伙伴关系作出承诺和表示支持的机会。我谨代表爱尔兰热忱地作出承诺和表示支持。我确信，我们将在今后的岁月中提供支持。

主席（以英语发言）：大会现在将听取葡萄牙外交部长安东尼奥·马丁斯·达·克鲁斯先生阁下的发言。

达·克鲁斯先生（葡萄牙）（以英文发言）：今天，人民比以往任何时候更要求他们的领导人实现其梦想，对更美好的未来充满着信心和乐观。

非洲在太长的时间内比其他任何大陆更缺乏这种信心和乐观。贫穷、饥饿、疾病、战争、债务和腐败：所有这些弊端都在不断增长并广泛传播。由于这些弊端，非洲已经成为被遗忘的大陆。但正如我们在葡萄牙所说的那样，“在有生活的地方，都会有希望”。我认为，非洲大陆的领导人正是以类似心态构思了这一影响广泛的倡议，这一倡议由非洲人提出，旨在造福非洲人、并受到了全球远景和全球价值的激励。

非洲发展新伙伴关系可以视为一块跳板；它是一项旨在改变整个大陆的单一政策。非洲联盟各个国家赞同这一政策突出显示了非洲对这一发展进程的领导和所有权。与此同时，它呼吁在共同承担责任和分享利益的基础上建立新的伙伴关系。

如同任何伙伴关系一样，这一伙伴关系是一条双行道；义务是对等的。至于非非洲国家，它将意味着作出努力，使我们的发展援助变得更为有效，以及确保我们的市场向与非洲商业开放。这是使资本流动确实在缓解贫穷和增加向非洲的投资机会方面产生实际影响的唯一途径。

对于非洲伙伴来说，它大体上意味着为该倡议增添实质内容，其办法是完善治理和加强民主进程，健全经济政策，制订保健、教育、农业和水资源管理领域的政策，以及改善区域贸易。

这一倡议获得成功的起码条件是为所有非洲人所接受。非洲社会各个阶层必须成为积极的参与者。其关键是促使非洲协作谋求非洲的利益。

西方世界和一些非洲国家对非洲大陆大部分地区所出现的不应有的贫穷状况共同负有责任。尽管我们作出了承诺，但我们欧洲人并没有拨出足够的资源来解决非洲的问题或制订充分的合作政策。与此同时，某些非洲领导人一直抵制执行促进收入公平分配、人权、民主和法治的措施。现在是改变这种状况的时候了。

众所周知，近几十年来，葡萄牙绝大部分外交政策一直并且的确仍在侧重于非洲的特别关切和关心的问题。

非洲大陆面临的问题是严重和复杂的。不幸的是，有人还在就这些问题不断提醒我们。一些非洲国家仍在卷入国际冲突和内战，或仍在经历剧烈的社会动乱。一些非洲国家仍需要向民主社会全面过渡。两个非洲人中就有一个人继续生活在极端贫困之中，这种状况由于各种疾病的蔓延而更加恶化。

但任何事情都有两个方面，现实情况是，非洲正在培养一代新领导人，他们积极促进一项广泛和不可阻挡的，向民主、和平和经济及社会发展迈进的运动。过去几十年来，非洲国家都在建立政治、经济和社会结构，结束旷日持久的冲突和开展区域合作及一体化方面取得了巨大进步。

我在这里想要重申的是，葡萄牙比以往任何时候都更加忠实于与非洲的关系。我们绝不能错过机会，以确保非洲将宣言变为具体的行动，将讲话变为具体的成果。在欧洲联盟（欧盟）内部，我们自一开始就重申我们对非洲发展新伙伴关系的支持。葡萄牙将继续成为该项倡议的积极辩护者。下一届将由葡萄牙作东道主于 2003 年 4 月举行的欧洲非洲首脑会议，是一次为我们的共同优先领域提供新的动力的良好机会。我们认为，欧盟非洲对话的议程与非洲发展新伙伴关系的议程有可能在所有问题上趋同，并且可以为共同的解决方案找到一种相同的办法。非洲发展新伙伴关系不可能在一夜之间取得成功。非洲局势是数代人衰落的结果。非洲复兴的道路将需要所有有关方面作出承诺。

最后，在确保非洲问题仍旧留在全球议事日程方面，联合国将继续发挥最重要的作用。

主席（以英语发言）：我现在请新加坡外交部长贾古玛先生阁下发言。

贾古玛先生（新加坡）（以英语发言）：主席先生，我荣幸地与你一起在大会这次高级别全体会议上审议如何支持非洲发展新伙伴关系的问题。

非洲需要应对一种因竞争和困难的外部环境而充满挑战的未来。大会 1991 年通过《1990 年代联合国非洲发展新议程》（《联非新议程》），引起了人们对于非洲更美好的未来的期望。但是在所谓的非洲发展十年结束之际，《联非新议程》的最后报告明确地指出，大约有 8 000 多万非洲人生活在贫困之中。不过，与此同时，在该大陆上也悄然产生了一代直接参与社会经济事务的领导人。非洲发展新伙伴关系就是一项大胆和及时的主动行动。非洲发展新伙伴关系雄心勃勃的复兴议程，为改变非洲的发展前景提供了保证。

人们满意地注意到，非洲发展新伙伴关系强调了善政和在非洲促进建立有效的公司和政治施政的重要性。同样重要的是，非洲发展新伙伴关系国家首脑论坛，将成为定期评估非洲国家在履行其施政承诺方面所取得的进展的协调中心。非洲同侪审议机制是一项特别大胆的创新性经验。它的成功将使非洲发展新伙伴关系有别于其他寻求解决非洲各项基本问题的倡议。

非洲发展新伙伴关系以相互尊重和责任制为前提的业已增强的伙伴关系的核心概念，有可能转变非洲与国际捐助界之间的呆滞的援助关系。国际社会绝不能让这一机会轻易错过。非洲发展新伙伴关系的成功最终将取决于非洲国家单独或集体做些什么，但这也是对国际社会是否愿意在同一水平的比赛场上深化和维持其与非洲的密切关系的考验。

正是本着这种精神，我国在十年之前制定了新加坡合作方案，这是一项援助其他发展中国家利用我国

经验以满足其需求的技术援助方案。自该方案 1991 年开始实施以来,我们已经培训了 45 个非洲国家的 2 000 多名参与者。他们来到新加坡参加各种培训课程,从民用航空到信息技术、贸易、旅游和环境不等。作为一个小国,我们时刻准备以实际可行的方式,在双边或与其他国家和机构一起提供帮助。

联合国尤其在支持非洲发展新伙伴关系方面应发挥作用。尽管非洲发展新伙伴关系与联合国的关系具有关键性意义,但它在很大程度上仍然不明确。既然人们普遍认识到非洲的特殊作用,那么现在关键的问题就是,联合国如何能够帮助非洲及其发展伙伴,在非洲发展新伙伴关系的框架内取得持久和实际的成果。

请允许我详细阐述联合国可以发挥这种作用的一种途径。在今年 5 月新加坡担任安全理事会主席职务期间,我主持了一次关于预防和解决非洲冲突特设工作组的作用、职能和工作方案的交互式辩论。这场辩论得出的结论之一就是,由于非洲根据非洲发展新伙伴关系实施其自己的倡议,该工作组可以为国际社会回应和发起补充方案提供一种渠道。该工作组在主席毛里求斯的杰格迪什·孔朱尔大使的精炼领导下,一直在审议安全理事会可以向非洲发展新伙伴关系提供最佳支持的途径。

今天的会议表明,非洲发展新伙伴关系倡议已经开始在非洲国家之间以及非洲与世界其他国家之间建立一种新的伙伴关系概念。非洲发展新伙伴关系为向非洲的援助和贸易资源流动开辟了前景。非洲已经为在实施善政的基础上重新设定发展伙伴关系作好了准备。因此,联合国和国际社会应该迅速借助这一势头,帮助非洲充分发挥其潜力。

主席 (以英语发言): 我现在请美利坚合众国国务卿科林·鲍威尔先生阁下发言。

鲍威尔先生 (美国) (以英语发言): 今天我非常高兴地来到这里,表达美国政府对非洲发展新伙伴关系的支持。

布什总统和美国人民对非洲的局势深表关注。我们与非洲的兄弟姐妹怀有同样的希望与梦想。我们都

希望过上享有自由和尊严的生活,没有任何疾病。我们都希望有一份工作,使我们有饭吃,有房住,能使孩子接受像样的教育。正如秘书长今天上午所说的,我们还必须集中关注非洲面临的**最大威胁**:与艾滋病毒/艾滋病和其他传染病作斗争。今天我们来到这里,因为我们保证支持非洲国家政府、其他组织和个人为通过持续经济增长和发展而改善非洲人民生活所作出的努力。

我们是在一个乐观的时期在这里聚会的。国际社会围绕着分担发展责任的共同理想聚集一堂。在蒙特雷举行的发展筹资问题国际会议以及在约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议上,世界各国领导人承认有必要建立真正的伙伴关系,以便利用贸易、私人投资和国内资源以及其他国家政府的援助等所有资源进行发展筹资。他们还同意,发展必须始于国内,有必要在所有各级进行良好的经济和政治施政,以便吸引发展资本并且很好地利用这些资本。约翰内斯堡计划是制定和实施可持续发展蓝图的努力的重要组成部分,美国感到自豪的是,不久之前它加入了约翰内斯堡的协商一致意见。

但计划是不够的。只有有效的行动才能使人们进行工作,为口渴的儿童提供干净的饮用水,或者预防母亲把一种致命的病毒传染给婴儿。这就是我们面对的挑战。

美国正在加紧对付这一挑战。美国的巨大努力帮助成功地发起了世界贸易会谈的多哈发展回合,这是有史以来第一次把发展作为重点的会谈。

由于国会已经给予布什总统促进贸易的权力,美国准备走向基于贸易的更大繁荣。

在蒙特雷会议上,布什总统透露了他的“千年挑战帐户”倡议,以寻求资金,在今后三年把我们对贫穷国家的直接援助提高到新的水平,即高出我们目前援助水平的 50%。每年将有 50 亿美元的新资金流向这样的发展中国家,它们得到明智和公正的管理,坚定地致力于在保健和教育方面进行投资,而且奉行鼓励企业家和刺激经济增长的经济政策。我们积极地参

加在罗马举行的世界粮食首脑会议。我们对帮助小农利用科学和技术、以及自由市场的力量来提高作物的产品并增加收入的方案认捐了额外的 9 000 万美元。

在约翰内斯堡，我们推出了有效的伙伴关系，以便为数百万人民增加获得干净饮用水和廉价能源的机会，减少污染，提供就业，并改善粮食供应。并且，我们正在以《非洲增长和机会法》，通过增加进入美国市场的机会来对良好发展政策进行奖励。

非洲也正在加紧对付发展挑战，特别是以我们今天上午正在讨论的非洲发展新伙伴关系。通过非洲发展新伙伴关系，非洲的领导人已经接受对非洲发展的主要负责。他们已经致力于各自国家为吸引和利用各种来源的发展资金而需要的变革。他们已经保证开放自己的政府，加强其经济，并教育其人民。

我们欢迎非洲发展努力的这种新方向。但是，不能履行非洲发展新伙伴关系的承诺的那些国家将遭受苦难。津巴布韦的经济衰退就是一个警告，预示忽略良好政策和人类发展之间联系的危险。

今年夏天，姆贝基总统、奥巴桑乔总统、布特弗利卡总统和瓦德总统在 8 国集团于加拿大举行的首脑会议上继续就非洲发展进行对话。布什总统和 8 国集团其他领导人承诺各自政府将与这样的国家接成更牢固的伙伴关系：其表现反映出参与非洲发展新伙伴关系的各国正在作出的各项承诺。然而，真正的考验即将到来。非洲人民，实际上是全世界人民最终将根据其大胆的言论和承诺是否体现于进行变革和提高福利的具体行动来判断这一主动行动。

证据表明，坚持非洲发展新伙伴关系所支持的那种改革的国家将面对更美好的未来。我们以《非洲增长和机会法》所产生的作用来看待这一点。正在利用《非洲增长和机会法》这一安排的国家，比如南非、莱索托和马达加斯加现在看到贸易、外来投资和经济增长都由于它们作出承诺而提高。

我的朋友们和同事们，我可以向各位保证，美国致力于帮助非洲人民建立一个和平、繁荣与民主的未

来。非洲发展新伙伴关系的善政、开放市场和人权的原則表明了方向。

主席（以英语发言）：大会现在将听取法国外交部长多米尼克·加卢佐·德维尔潘先生阁下的发言。

加卢佐·德维尔潘先生（法国）（以法语发言）：目前——我们大家都为此感到高兴——非洲大陆的主要危机正在走向稳定。和平的前景正在安哥拉、埃塞俄比亚、厄立特里亚、苏丹、乃至大湖区的地平线上出现。总的来说，这产生于非洲人本身的努力，也产生于国际社会所作出的相当大的承诺。今天，联合国专门用于维持和平的大量资源正在投入非洲。

在我们因此正在解决冲突方面取得进展的时候，至关重要，我们也尽一切力量来促进非洲大陆的经济的发展，因为如果没有发展，也就没有持久的和平，而且如果没有建立和平，也不可能有任何发展。

在这方面，非洲发展新伙伴关系构成一项非常有希望的主动行动，通过这项行动，非洲人正在表明决心掌握自己的命运。我们都必须以不辜负他们期望的方式作出反应。但是，非洲人本身也必须作出努力，现在是发达国家针对非洲的命运再次表示声援的时候了。

在大会构架中举行的本次会议是对目前进行某种评估并确定某些新目标的一个机会。在我们审视非洲发展新伙伴关系的独特理论，即伙伴关系和非洲人自己当家做主的时候，那么我们可以得出若干积极的结论。首先，非洲发展新伙伴关系是整个非洲，包括北非的一个共同项目。其次，正在通过一个执行委员会和一个指导委员会来建立体制。最后，许多非洲国家元首正在亲自参与这种做法。我要特别赞扬瓦德、奥巴桑乔、姆贝基、穆巴拉克和布特弗利卡这几位总统。

因此，我们有一切理由感到乐观。首先是对非洲的出色努力感到乐观，因为非洲通过动员自己使非洲发展新伙伴关系成为国家、区域和国际时间表上的一个关键内容。该大陆正在确定现实和有关的优先事

项：基础设施、教育、水、与贫困作斗争、以及善政。围绕着这些共同的目标，非洲正在确定一个评估其努力的进程，即同侪审议机制。因此，非洲人正在确定将要实现的目标，以及将要采用的方法。

我们也能够对发达国家所采取的做法感到乐观。普遍承认与贫困作斗争的紧迫性已变得日益明显。发达国家认真地注意到非洲的有利发展情况，已准备与该大陆建立新的关系，在这种伙伴关系做法的构架这样做。在蒙特雷所作出的承诺可能导致增加官方发展援助，更广泛地动员各种角色，包括公共部门和私营部门。

今天的前景如何呢？过去一年的标志是一系列以同样问题为重点的会议。我们必须实现对非洲发展新伙伴关系各项目标的具体落实。我们现在正等待着我们的非洲朋友们确定明确的优先目标，说明它们希望建立的具体机制，并解释非洲联盟的明确作用。

发展构成一项巨大的挑战。实现发展要求这一运动在非洲深深地扎下根。外交对话是必要的，但并不够。因此，非洲人必须动员各自社会的一切富有活力的力量，以便将其意愿转变为具体的形式。

八大工业化国家集团（八国集团）卡纳纳斯基首脑会议发起了一个进程。八国非洲行动计划对新伙伴关系作出反应，确定了主题，以及阐述了处理这些主题的方法。发达国家现在必须遵循这项计划。当务之急是履行我们对建立一个结构化南北之间伙伴关系的承诺。法国将担任 2003 年八国集团主席，并打算利用这一年使非洲成为优先事项，并且继续进行在卡纳纳斯基开始的工作，目标是象法兰西共和国总统表示希望所做的那样，建立一个慷慨的、明确的和坚定的伙伴关系。法国将在于 2003 年在埃维昂莱班举行的八国首脑会议上显示其力量和决心。

我们打算处理两个优先事项。第一，我们打算在今后五年将官方发展援助增加 50%，以履行蒙特雷承诺。这一努力将主要用于非洲。

第二，我们愿调动私营部门。这是法兰西共和国总统和英国首相在约翰内斯堡举行的可持续发展问

题世界首脑会议上提出的法英倡议的全部含义。我们将有一些机会加强并澄清与非洲的这一对话：在法非会议上，在欧非首脑会议上以及在下一届八国首脑会议上，使新伙伴关系成为一个中心主题。我们需要对这一伙伴关系及其与八国集团的关系取得共同理解。除此之外，相互责任概念将提供同等的非洲审查机制的对应机制。

我希望，我们正处于非洲新时代初期。通过新伙伴关系，我们设计了必要的工具。现在，我们必须建造并使用这一工具。这是非洲的挑战，也是我们的挑战。

主席（以英语发言）：我现在请古巴外交部长费利佩·佩雷斯·罗克先生阁下发言。

佩雷斯·罗克先生（古巴）（以西班牙语发言）：古巴完全支持出现一个由非洲国家自己设想和管理的非洲发展新联盟。我们听取了代表与我们有着兄弟关系的人民的非洲领导人的看法。昨天，非洲人民是被剥削殖民地人民，几个世纪以来，他们最基本人权被侵犯。我们注意到，仅几年前，没有独立的纳米比亚。安哥拉领土完整没有任何安全。我们曾经痛心地看着南非处于令人憎恶的种族隔离政权的统治下。我感动地怀念自愿前往非洲与殖民主义和种族隔离作战的 35 万古巴人，特别是为这些理想献身的 2 000 古巴人。我们仍然自豪地拥有最珍贵的财富：非洲人民对我们的友情和钦佩。

我们在本次聚会上有道德权力发言。我们并不把非洲看作是投资与牟取暴利的希望之乡，而是一块我们兄弟的土地，我们将我们大部分历史和文化归功于他们。大约 3 万年轻非洲人在古巴接受教育。3 000 多非洲人目前正在我国以奖学金和研究金学习，其中 1 000 多人从事医生职业。大约 1 000 名古巴医生今天正在 12 个非洲国家的农村免费工作。我们知道我们在说什么，在大会堂的我们非洲兄弟也知道。

为了使非洲发展新伙伴关系有一个未来，我们需要做到以下几点：第一，必须免除非洲的一切外债。今天，非洲是一个净资本出口者。如果所有非洲人整

整一年不吃、不穿、不接受教育和不获得医疗保健，他们的全部国民生产总值将不足以偿还其外债。

第二，非洲需要特别和多样化待遇、市场准入及其出口产品的公正价格。为什么尽管非洲拥有丰富的、宝贵的自然资源，但非洲只占世界贸易 2%？发达国家是在世界贸易组织下一轮谈判中接受对非洲的公正待遇？还是继续短视地保护其跨国公司的狭隘利益？

第三，非洲需要获得技术和训练其人力资源。发达国家是否将停止掠夺非洲的人才？特别是现在当他们掠夺非洲的运动员时？一半非洲人没有电，仅曼哈顿的电话就多于整个撒哈拉以南非洲的电话。我们谈论的是哪一种发展？对数百万非洲人来说，谈论电子商务和网络空间有任何意义吗？

第四，非洲需要在毫无干涉和先决条件的情况下提供的额外财政支援。让我们不要忘记，非洲今天花费在偿还不断增长的外债方面的资金是卫生和教育资金总和的四倍。当八国领导人批评非洲问题的时候，他们是否想过这样一个事实，即在很大程度上，这些问题产生于几个世纪的殖民主义和剥削？他们为什么不树立一个榜样，将 0.7% 国民生产总值作为官方发展援助，把自己的捐款从 530 亿美元增加到 1 700 亿美元，如果他们知道每年仅 640 亿美元将足以满足新伙伴关系的所有财政要求？

第五，为了使新伙伴关系有意义并且有一个未来，非洲在防治艾滋病毒/艾滋病方面需要帮助。感染艾滋病毒的 2 500 多万非洲人是否将有一天能够得到适当的治疗？由于艾滋病毒/艾滋病而变成孤儿的 1 300 多万非洲人的未来是什么？

让我重申，古巴愿意向非洲派遣 4 000 名古巴医生和医务人员，以建立基础设施，用药品、处方和必要的后续治疗照顾非洲人民。他们还将帮助训练人力资源。非洲需要的是行动，不是言语：坚定的承诺，不夸夸其谈；以及那些过去和现在仍然从剥削非洲中牟利的人谦恭地接受欠非洲的历史债。在大会堂有几十个国家应该作出这样的承诺。他们是否将决定放弃

一些特权以便为新伙伴关系提供财政资源？这是一个问题。

如果不采取我要求采取的这些行动，所有其余的东西将只是良好的意愿、含糊的承诺以及新的沮丧。

主席（以英语发言）：我现在请乌克兰外交部长阿纳托利·兹连科先生阁下发言。

兹连科先生（乌克兰）（以英语发言）：我高兴地代表有着与非洲友好和合作的悠久历史的国家在关于非洲发展新伙伴关系（新伙伴关系）的大会本次高级别会议上发言。这一历史可追溯到我们共同行动消除殖民主义和种族隔离的时代，并且在在我们解决非洲冲突和促进发展的共同努力下继续发展。

乌克兰欢迎建立非洲联盟，认为这是非洲人民采取的一个历史性步骤。我们清楚地认识到，他们的力量在于团结。我们希望，非洲联盟将成为为非洲各国促进和平与稳定、民主与善政、法制与可持续发展的推动力。

在这一方面，我们欢迎刚刚从 9 月 11 日至 14 日在阿尔及尔举行的关于预防和打击恐怖主义问题的非洲联盟成员国高级别政府间会议。乌克兰赞扬并支持非洲发展新伙伴关系的主动行动，认为这是非洲各国在整个非洲大陆实现稳定和经济增长的承诺的合乎逻辑的继续和反映。

我们认为，非洲发展新伙伴关系的主人翁、伙伴关系和责任的根本原则，为达到这一崇高目标奠定了坚实的基础。这一大厅中在座的各位意识到在非洲强大的协商一致性以及牢固的国际支持基础上把这一倡议付诸行动才能确保非洲发展新伙伴关系的成功。

今天，非洲面对当代世界的挑战而承担着最沉重的负担，其中最严重的是武装冲突、贫穷和艾滋病毒/艾滋病。这些挑战是实现世界领导人在千年首脑会议、蒙特雷和约翰内斯堡所规定的目标道路上的主要障碍。我们对帮助非洲人民追求持久和平与可持续发展负有共同的责任。

我们高度赞赏和支持秘书长科菲·安南动员国际援助和推动合作以利于非洲各国人民的努力。我们认为，联合国可在新伙伴关系中发挥重要作用，应当获得必要的手段和方法以便最有效地在非洲展开其活动。我国一直承诺于非洲和平与发展的目标。乌克兰实际参加联合国在非洲的维持和平活动，并继续扩大和巩固与非洲各国的双边贸易和经济关系，这证实了这种承诺。

乌克兰总统列奥尼德·库奇马最近在约翰内斯堡与非洲领导人会晤时，重申了我国对发展与非洲各国的牢固和互利的伙伴关系的兴趣。乌克兰随时准备为执行非洲发展新伙伴关系的进程作出建设性的贡献。我们尤其愿意参加针对非洲发展新伙伴关系具体的部门优先项目的双边和多边合作方案，其中可能包括教育、农业和运输领域。

最后，我要重申乌克兰承诺本着真正的伙伴关系和互利的合作精神而支持非洲发展的努力。我们确信，在国际社会的共同努力下，非洲发展新伙伴关系将成为非洲的一个成功范例。

主席（以英语发言）：我现在请菲律宾外交部长布拉斯·奥普莱先生阁下发言。

奥普莱先生（菲律宾）（以英语发言）：对种族隔离的全球胜利是通过非洲人民的领导、决心和牺牲而赢得的。今天，再次需要呼吁以同样的决心来赢得发展斗争的胜利。实现这一胜利的路径图就是非洲发展新伙伴关系，而其实现的一个主要力量则是新组成的非洲联盟。所以，我们最良好地祝愿非洲联盟取得可持续增长和发展的努力。我们知道它能够达到伟大的境地。

世界上主要的事态发展使发展中国家的需求位于前列。在蒙特雷，我们确定了一种新的协商一致的发展模式，它考虑到发展平衡式的所有部分，包括发展中国家的需求和优先任务。在约翰内斯堡，我们在可持续发展问题世界首脑会议上完成了对 1992 年联合国环境和发展会议的十年审查，按照秘书长科菲·安南所说，它翻开了责任、伙伴关系与执行的新篇章。

虽然有利于增长的全球事态发展是重要的，然而区域合作将是不可或缺的。我们在东南亚国家联盟中了解到这一点，而我们微薄的成功能够成为帮助非洲战胜它尤其在妨碍有效的区域合作与一体化的因素方面所面临的艰巨挑战的模式。我在纽约所会晤的非洲各国外长们一致认为，非洲和东盟能够塑造更牢固的纽带。我们确实应当这样做，因为我们能够相互学习很多东西。我们将尽自己的力量，但发达的伙伴们也必须向非洲各国提供一切帮助，以加强象公务员制度、司法制度、企业部门和公民社会等关键体制。

南南合作也能够发挥关键作用，因此应当得到积极的促进和推动。在这方面，菲律宾能够分享其经验，包括政府与包括企业部门和公民社会在内的所有利益有关者的伙伴关系的积极和逐步的记录。菲律宾同捐助国就向非洲一道提供特别是能力建设方面的技术援助问题进行了非常初步的讨论。我相信我们的谈判将取得成果。

全球化绝不能使非洲数百万人边缘化。对该大陆的援助必须是稳定和可预测的。因此，我们再次敦促各发达伙伴们达到 0.7% 国民生产总值的援助目标，赞扬那些已达到这些目标的国家。非洲产品还需要更多地进入全球市场。国际社会必须继续严肃对待债务减缓问题。我们因此支持得到加强的重债穷国债务倡议。

发展是和平的红利。我们还将支持实现非洲和平与稳定的每一项努力。菲律宾将同国际社会其他成员一样，从努力制止非法的小武器的流通到努力解决现有的冲突并防止新的冲突。

当非洲人打败种族隔离这一魔怪时，我们曾同他们在一起。当他们站起来要求其理所应得的增长、进步和发展成果时，我们也将同他们在一起。

主席（以英语发言）：我现在请摩洛哥外交与合作部长穆罕默德·本伊萨先生阁下发言。

本伊萨先生（摩洛哥）（以法语发言）：主席先生，我首先要感谢你安排这次关于非洲发展新伙伴关系

的会议，它再次使非洲位于大会以及整个国际社会注意的中心。摩洛哥作为非洲大家庭的一员，不能不欢迎就在对联合国 1990 年代非洲发展新议程进行最后审查的前几天举行这次辩论。

非洲大陆为了处理自己的事务，率先制订了非洲发展新伙伴关系，这是该大陆社会、经济和政治发展的方案，也是同非洲的盟友之间合作与伙伴关系的框架。所以，非洲发展新伙伴关系是整体发展的起点。其执行将取决于每个非洲国家适应其自己的政策、同时为可持续发展准备一种有利的环境的政治意愿。

无疑，联合国通过其主要机构即大会、安全理事会和经济及社会理事会，将需要在非洲发展新伙伴关系的成功中发挥中心作用。因此，我们决定联合国参与这种伙伴关系的方法和手段，似乎是极为重要的。

如果向与非洲国家的对话和合作提供联合国系统的协调和方案编制工具，主要的困难是如何把这些工具和办法用于非洲发展新伙伴关系和有关国家的国家优先事项。当然，本身在非洲拥有合作和援助工具的国际和区域筹资机构应该与联合国协调努力，以便造福于非洲。

如果向非洲发展新伙伴关系提供资金是对非洲国家的最大挑战的话，那么，联合国的主要任务便是在财政支持者、捐助国、商业界和非政府组织面前为非洲的事业说项，推动基于伙伴关系和共同责任的新合作模式。

在这方面，我们欢迎八国集团、世界银行和国际货币基金组织对非洲发展新伙伴关系的支持与承诺。我们希望这种支持带来具体的措施，带来新形式的合作和伙伴关系。

我们希望强调指出，非洲发展新伙伴关系取得成功必然而且特别需要加强国际经济合作、经济贸易与财政政策的统一，需要改善非洲出口进入富裕国家市场的情况，从而能够释放出足够的资源为经济社会发展倡议提供资金。

同样，还应特别注意重债国问题，以便通过免除或重新安排重新考虑债务问题。实际上，偿债仍在不断吸走非洲国家的大量财政资源。

就摩洛哥而言，穆罕默德国王五世陛下在开罗举行的欧非首脑会议上宣布了取消非洲最不发达国家债务和将摩洛哥市场向这些国家出口开放的决定。这些措施让摩洛哥和其他非洲国家能够加强双方的经贸关系，有助于实现非洲发展新伙伴关系的目标。

同样，私营部门正在逐步转向非洲市场。摩洛哥的投资、特别是通过合资企业进行的投资在该区域很明显，已成为前景看好的促进非洲经济一体化的工具。

摩洛哥王国对非洲发展与稳定的承诺反映在摩洛哥对缓和与和平解决非洲冲突作了长期、多方面的贡献上。我国将继续恪守这一承诺，使我们非洲大陆不再被边缘化，使之能够充分在国际舞台上扮演角色。

主席（以英语发言）：大会现在听取孟加拉国外交部长穆尔希德·汗先生阁下的发言。

汗先生（孟加拉国）（以英语发言）：我很高兴来这里出席本次关于非洲问题的高级别会议。无论是武装冲突、重建被战争破坏的社会，还是在内外逆境中努力争取社会经济进步，我本人亲眼目睹了当今许多兄弟的非洲国家所面临的这些挑战。

联合国、国际社会和非洲国家本身长期以来深知非洲的问题和需要。1970 年代罗马俱乐部的报告和 1990 年以姆瓦利姆·尼雷尔总统为首的南方委员会的报告强调了非洲的迫切需要。《1990 年代联合国非洲发展新议程》（联非新议程）就是为了解决非洲的多方面挑战而作的一种努力。

我们赞同秘书长的评估，即应该从非洲发展新伙伴关系的历程中汲取以下重要教训：与非洲的发展合作需要新的方向；国际社会应兑现承诺；加强民主对非洲发展仍然至关重要；和平与安全是非非洲可持续发展的首要先决条件。

最主要的问题是必须拥有发展战略。非洲发展新伙伴关系于 2001 年 7 月发起以及上个月在非洲联盟内获得通过，就证明了这一点。无论从任何角度说，非洲领导人有效地阐明了非洲的问题，设想了解决这些问题的办法，值得赞扬。

孟加拉国一直参与联合国在非洲和平与发展两个领域内的努力。就塞拉利昂我要指出的是，当联合国遇到危险、别的国家在撤离时，孟加拉国却挺身而出。

我本人今年夏天去过塞拉利昂。我应该告诉你们的是，当一个兄弟发展中国家摆脱了血腥内战而获得新生时，该是多么令人高兴啊。我看到内战给 Lungi、Lunsar、Magburaka 和弗里敦带来的破坏。我还看到塞拉利昂人民重建自己国家的决心。那次访问进一步证实了我对我们行动的责任、我们解决这种冲突的单独和集体的能力以及联合国的力量所抱有的信念。

过去二十年里，孟加拉国几乎参加了联合国在非洲的所有维和团。我们还向最危险的战区派遣了维和人员。我们是遵照《宪章》赋予我们的义务和本着与我们非洲兄弟的团结精神这样做的。

非洲冲突过去几年一直占据着安全理事会的议程。作为安理会成员，孟加拉国奉行积极的政策，强烈主张联合国介入，并努力以在实地的参与跟上孟加拉国政治上的义务。防止冲突是整个非洲议程的主要内容。孟加拉国在确保就秘书长防止武装冲突重要报告采取后续行动方面发挥了主导作用。在大会里，孟加拉国继续在这一问题上发挥着积极的作用。

作为 77 国集团、不结盟运动和最不发达国家的成员，孟加拉国处理发展与和平的问题时与兄弟的非洲国家站在一起。我们认识到，一方面冲突妨碍发展，另一方面非洲的许多冲突源于长期的贫困和不发达，源于发展的体制性基础薄弱。

认识到这一点必然使我们想起去年召开的第三次联合国最不发达国家问题会议所强调的。《最不发达国家问题布鲁塞尔序言和行动纲领》提出了一系列

国际社会为解决 49 个最贫穷国家——其中非洲 34 个国家——面临的社会经济挑战所必须采取的行动。兑现《行动纲领》的承诺将大大有助于非洲问题的解决。

在非洲向前进不断克服自身困难时，我们在道义上有责任伸出手来帮助非洲合作。必须扭转资金流向非洲减少的趋势。有效解决非洲极其困难债务问题的办法再也不能拖延了。首先，非洲的经济需要重建，应该保证非洲的出口进入非洲以外各地区。这些仅仅是对我们期望的一部分。我确信国际社会会出来帮助非洲。

在南南合作框架内，象孟加拉国这样的国家能够并且将努力为非洲重建做出有意义的贡献。多年来，孟加拉国实验了若干创新性发展方式，诸如微型贷款，以解决赤贫问题和加强妇女的能力，并为贫困人民建立社会安全网。我们使非政府组织和所有民间社会行动者都参与这一努力，因而能够加强我们的各机构，提供基础广泛的社会部门方案。我们愿意同我们的非洲兄弟姐妹分享我们在这些领域的经验。

非洲发展新伙伴关系是基本对非洲的新的展望。解决赤贫问题显然是非洲发展新伙伴关系的核心战略选择。它也是基于这样的认识，即如果不能使长期被忽视的国家中大多数人民获得社会和经济解放，就不可能在发展中非洲取得进步。让我们坚定地接受这一挑战。

主席（以英语发言）：大会现在将听取秘鲁外交部长艾伦·瓦格纳·蒂松先生阁下的发言。

瓦格纳·蒂松先生（秘鲁）（以西班牙语发言）：秘鲁高兴地参加这次重要的会议，这次会议谋求动员国际社会支持非洲大陆的和平、进步和可持续发展。我们在这里出席会议不仅反应了我们也是发展中国家，并且反应出我们继承了非洲大陆的文化和人类财富。在四个多世纪里，非洲对所有领域做出的贡献是我们民族特征的一个中心要素。

秘鲁欢迎建立了非洲联盟，并欢迎制定了非洲发展新伙伴关系，这些是具体，有效和大胆的步骤，

目的是根据非洲人自己的想法和共同做出的承诺，依靠集体力量认真负责地解决非洲国家面临的各种问题。

我国积极参与国际上对反对种族隔离和争取纳米比亚独立的斗争的支持，它密切地注视着在非洲大陆出现的事态发展。我们以一切可能的方式同联合国旨在促进非洲和平与发展的努力合作。我们参加了关于非洲冲突起因以及促进非洲持久和平与可持续发展问题工作组。在经济及社会理事会最近的届会上，我们支持设立一个关于刚结束冲突局势的非洲国家问题特设咨询小组。

在过去几个月里，我们对关于非洲大陆的各种和平建设进程中取得的积极成就表示欢迎，取得这些成就是因为非洲各国政府和人民具有在对话与合作的基础上建设自己未来的真正的政治意志和愿望。我国政府感到自豪的是，我们通过参加在刚果民主共和国以及厄立特里亚和埃塞俄比亚的维持和平行动参与了、并将继续参与这些努力。

我国谨强调，非洲领导人在非洲发展新伙伴关系中承诺将加强民主和促进人权，包括促进政府的透明度和问责制。秘鲁完全赞成民主是至关重要的，我们认为这是人民的权利，与可持续发展直接相关。

这些原则已庄严载入在美洲国家组织框架内通过的《美洲民主宪章》。秘鲁总统阿莱杭德罗·托莱多先生本希望出席这届会议，但却不能前来，因为他在华盛顿参加关于通过对美洲国家间关系如此重要的这份文件的周年纪念。我国愿意同非洲国家和区域组织合作，交流这种重要的经验，既有管理方面的经验，也有积极应用其初步的成果的经验。

秘鲁还赞成非洲发展新伙伴关系的展望，这种展望重视必须加强诸如教育和保健等社会部门，使其充满活力——这尤其适用于艾滋病毒/艾滋病问题，并认识到私营部门的主导作用。我国认识到必须对未来进行投资，一直在拉丁美洲范围内促进一项旨在逐渐切实限制国防开支的建议，这将使我们能够把节省下来的资源用于社会支出和公共福利。显然，这些努力

需要发展中国家做出具体的承诺，以便使这些倡议能够真正取得成果。

最后，我谨强调，如果不切实增加官方发展援助或真正打开发达国家市场的大门，那么关于可持续发展的任何战略，无论设想的多么周全，都不能取得预期的成果和实现预期的目标。我国完全支持这些原则，这些原则在最近于蒙特雷和约翰内斯堡举行的国际首脑会议上得到重申和加强。我希望这些原则将成为现实，有利于所有发展中国家，特别是非洲的最不发达国家。

主席（以英语发言）：现在大会将聆听印度外交部长亚什万特·辛哈先生阁下的发言。

辛哈先生（印度）（以英语发言）：我高兴地代表印度参加大会关于非洲发展新伙伴关系的本次高级别全体会议。在非洲国家自己之间以及在非洲同国际社会其他国家之间建立伙伴关系是非洲发展新伙伴关系的核心。

非洲有着丰富的自然资源，有着有能力的人民，这是促进变化的因素，因而非洲掌握着实现自己发展的钥匙。然而，非洲发展进程同任何其他进程一样，需要开创事业的资本。非洲发展新伙伴关系提出了一份列有新的清单的计划书，我想我们都已经仔细地研究过这份计划书，非洲也向我们保证这将对相互有利。我们期望着非洲将获益于这种投资，而投资也将给我们成倍的回报。我们认为，市场完全有理由对非洲发展新伙伴关系持乐观态度。

在非洲发展新伙伴关系中，非洲把民主列为最重要事项。同印度一样，非洲认为民主是必不可少的因素。民主为持久和平与稳定奠定了基础。冲突和不稳定是经济发展的严重障碍。因此，民主是进步与繁荣的必要条件。然而，对解决经济问题民主并不能产生立竿见影的效果。此外，经济发展需要健全的经济政策。而健全的政策——事实上只有可行的经济或政治政策——正是人民自己选择的政策。

对 1990 年代联合国非洲发展新议程进行的独立评估的结果表明，许多非洲国家在 1990 年代进行的

自由化、私有化和以市场为基础的改革确实有助于改进宏观经济局势。然而，各种调整方案却未能恢复经济增长，并对社会状况产生不利影响。在许多情况下，过份依赖自由化、私有化和以市场为基础的改革证明将对促进发展和减轻贫困产生反作用。

过去，曾把外部的政策强加于非洲。各国掌握自己的命运不是仅仅让人们空谈的原则。限制民主空间不仅在道义上是不可接受的，我们认为，它在经济和社会方面也将产生反作用，事实证明这往往是灾难性的。

我们认为，这是国际社会需要从过去的经验中所汲取的主要教训。

我们感到满意的是，非洲和其他发展中世界之间的南南合作的数量、质量和规模大幅增加。印度特别积极地参与投资和同非洲国家各种形式的技术合作安排。这一成功的一个重要原因或许是印度的发展经验对非洲的相关性和适当性。

印度同非洲的关系建立在牢固的历史和政治基础之上。在过去 40 年里，我们的目标还是使这种关系具有实质性经济内容。在过去数十年里，我们向南方国家提供了价值 20 多亿美元的技术援助。发展中国家的 1 400 多名代表，其中多数来自非洲，每年根据印度技术和经济合作方案得到培训。同时，在任何时段，我们均在我们国家内接纳约 10 万名非洲学生。我们高兴地通过这一方案得以促进非洲能力的建设。

印度和撒哈拉以南非洲地区之间的贸易在过去 9 年中增长了近 300%。我们决心维持和改进这一增长率。因此印度的商业和工业部今年发起了一项“侧重非洲”的方案。我们特别重视促进私有部门的联系并为私有部门机构发起了培训方案。

今年 7 月，在新德里召开了一次关于印度和新型伙伴关系问题的会议，使印度工业和财政机构界的代表同他们在非洲的伙伴们聚集一堂。除其他事项外，大会讨论了改善利用印度向许多非洲国家提供的贷款问题。我们为自己制订了两亿美元贷款的目标，明年就绪发放。

印度已准备好迎接新型伙伴关系。

代理主席（以西班牙语发言）：大会现在听取蒙古外交部长卢布桑金·额尔敦楚伦先生阁下的发言。

额尔敦楚伦先生（蒙古）（以英语发言）：我非常高兴地在大会这次高级别全体会议上发言，本次会议正在审议给予非洲领导人的极其重要的新的倡议，即非洲发展新型伙伴关系充分支持的及时问题。

正如许多人可以回顾的那样，联合国 1990 年代非洲发展新议程于 1991 年在大会获得通过。新议程为非洲国民生产总值制定了可取的目标，即平均年增长率为至少 6%。然而，整个 10 年期间其增长率为约 3%，远远低于国际社会确定的为实现减缓贫困目标所必须的增长率。

提供给非洲的官方发展援助的减少和债务问题被称为是主要原因。给予非洲的官方发展援助 1990 年为 280 亿 6 千 2 百万美元，2000 年降至 160 亿 3 千 800 万美元。没有达到目标在某些情况下是因为过于依赖某些措施和以市场为基础的改革，这在许多情况下被证明会产生反效果并不会带来所期望的结果。

与此同时，90 年代非洲国家在民主化进程方面取得重大进展。许多国家举行了普选。政府的民主体制、法制、言论自由和人权成为新一代非洲领导人的努力目标。

当时的非洲统一组织带头在其成员国中发起民主变革。它还采取积极步骤，加强其解决冲突和预防能力。

副主席安吉拉尔·津泽尔先生（墨西哥）主持会议。

过去 10 年中所吸取的最重要经验教训之一便是和平与安全以及经济发展同社会进步之间不可分割的联系。现在普遍认为，为经济进步而确保和平与平静是所有非洲国家单独和集体的最高优先和主要责任。

非洲仍有许多冲突尚未解决，另外一些冲突现在暂且缓和，但随时可能爆发。长期以来遭受武装冲突

影响的非洲目前在国际社会的支持下正在认真解决该大陆包括大湖地区在内的许多地区的众多冲突。我国代表团祝非洲在完成这一艰巨未来任务时取得圆满成功。

在支持非洲的国际发展合作新阶段，非洲各国领导人总结了过去的经验教训，开始大幅修正该大陆发展的理论。因此蒙古表示，我们坚决支持建立非洲发展新型伙伴关系。

新型伙伴关系标志着非洲今后经济和社会发展的一个全面蓝图和增长理想。正如蒙古作为提案国之一的载于文件 A/57/L.2/Rev.1 中的联合国非洲发展新型伙伴关系宣言草案中所描述的那样，新型关系是一个由非洲来领导、享有和管理的倡议。

新型关系不仅含有广泛的原则框架，将作为国家一级规划和执行的指导方针。它还良好的经济政策和管理、为透明、负责和民主管理提供了一般原则框架。它还非洲政治领导人与八国集团就同非洲发展有关的问题，包括援助数量、贸易准入和债务减缓等开展对话提供了论坛。

我国代表团同意知名人士小组的意见，即可以纳入秘书长、世界银行总裁、国际货币基金管理干事和经济合作与发展组织秘书长，以便扩大这一对话。

新型伙伴关系是非洲人在过去 10 年的经验教训基础上为非洲人设计的。非洲各国致力于为其实施采取有效措施。该倡议已得到国际社会的广泛赞同。

我国代表团相信，这一重要倡议将得到国际捐助界的慷慨支持并将实现为非洲复兴确立的目标。因此我呼吁全体代表给予载于文件 A/57/L.2/Rev.1 中的宣言草案宝贵支持。

代理主席（以西班牙语发言）：大会现在听取毛里求斯外交事务和区域合作部部长阿尼尔·库马辛·加扬先生发言。

加扬先生（毛里求斯）（以英语发言）：首先我要感谢大会举行这次关于非洲发展新型伙伴关系的全体会议。这给非洲和国际社会提供了一次机会，使该

伙伴关系具有实质内容，我们都期望这将使非洲走上恢复之路。

新型伙伴关系是非洲联盟的一个经济项目，其包含很广，包括从大陆到联盟岛屿国的全体会员国。

新型伙伴关系是非洲领导人为解决该大陆所面临的政治、经济和社会，以及生态挑战所提出的设想。新型伙伴关系不仅包括了非洲人民及其领导人的希望和理想，而且表明了他们决心要为非洲制定一个新范例。

政治、经济和企业管理宣言以及非洲同行审查机制表明，我们已经认定非洲的事情已不再就事论事。它们是我们的庄严许诺，即我们一定会尽力遵守这些准则。然而，我们的确认识到紧迫性至关重要，我们浪费不起更多的时间。我们面临巨大挑战，但是我们也一致同意接受非洲发展新伙伴关系命运的估价和评判。我们和世界上任何其它个人面对的贫困不能再继续下去。现在就应该采取行动。明天可能就太迟了。

过去曾经有过许多非洲发展方案，非洲发展新伙伴关系可能在一定程度上有厌世愤俗和并无新意的成份。然而，我们认为非洲发展新伙伴关系不只是一项方案；它是非洲人制订的在确定时间内能够实现的目标的非洲方案。我们有决心证明这些玩世不恭的人是错误的，并伴随新伙伴关系实现千年首脑会议商定的各项目标。

毛里求斯是执行委员会成员，它认为非洲发展新伙伴关系的成功取决于整个国际社会的介入。只有当非洲的儿童能够现实地期待更光明的未来时，世界的和平和安全才能实现。我们敦促国际社会欢迎非洲发展新伙伴关系并全力给它以支持，以便拯救非洲。

最近的一些进展使我们感到鼓舞。有关官方发展援助额外资源的蒙特雷协商一致、非洲发展新伙伴关系获得核准和工业化 8 国在卡纳纳斯基斯首脑会议对非洲行动纲领的通过以及可持续发展世界首脑会议所宣布的消除困难的内容都是非常积极的信号。

我们注意到大会本届会议将对联合国 1990 年代非洲发展新议程（联非新议程）作出最后审议和评价。它不应当标志着联合国援助非洲的结束。联合国系统具有加快建立非洲发展伙伴关系的道义和政治权威。必须制订联合国系统范围的协调构架以改善联合国对非洲发展新伙伴关系支持的有效性。这在很大程度上能通过联合国在纽约的焦点和设在亚的斯亚贝巴的非洲经济委员会的协调得到实现。

管理对非洲发展新伙伴关系取得成功至关重要。良好的政治治理和尊重法制及人权同良好的企业管理密切相关。因为私营部门的作用对于非洲发展新伙伴关系的实施有异常重要的作用，我们相信私营部门将在跨越数十年而不是几个月或几年的交往方面探讨非洲具有的潜力。

非洲作好了做生意的准备，非洲发展新伙伴关系的结构在吸引外国直接投资方面是理想的。我们有决心使新伙伴关系取得成功，同时我们还敦促各捐助国有耐心，并理解扭转过去的治理和管理方式需要花时间。虽然我们不会在目标面前退缩，我们也意识到可能会发生偶然事件。但是它不应当成为对非洲实行集体惩罚的借口。

我们已经同意接受我们所作的声明和承诺的评判。我们将对任何缺点或失败担当全面责任，因为我们痛苦地意识到为数百万非洲人带来一线希望是在昨天。当不论男女的每一位非洲婴儿脸上出现光彩微笑的一天来临时，我们将能够说我们今天所作出的承诺已经开始得到实现。我们不能失败，因为我们失败不起。

代理主席（以西班牙语发言）：大会现在听取哥伦比亚外交部长卡罗琳娜·巴尔科·艾萨克森夫人阁下的发言。

巴尔科·艾萨克森夫人（哥伦比亚）（以西班牙语发言）：哥伦比亚代表团欢迎召开大会本次全会，因为它是指导联合国关于非洲发展的努力并对其作出估价过程的一部分。

确保非洲享受和平、独立和发展的益处是本组织具有历史意义的承诺。让我们在这里回顾非殖民化的

成就；南非从种族隔离的束缚下解放出来；联合国 1990 年代非洲发展新议程；还有非洲大陆各地的维和任务。联合国在这些领域的努力成为属于本组织所有会员的传统，我们所有人都在此传统中都得到反应。因此我们在参与这次辩论时重申它所深信的，即联合国必须对非洲的特殊需求作出反映并努力为其成功地融入全球化主流作出贡献，正如我们国家元首在千年宣言中所一致同意的那样。

我们欢迎有机会在此大厅听到非洲的清晰声音，它向世界其余各国提出其经济和社会发展渴望，对政府管理方面透明度的民主的渴望以及对整个大陆和平和安全的希望。这些思想已正式载入非洲联盟组织法和非洲发展新伙伴关系文件中。新伙伴关系战略要素将成为对哥伦比亚有约束力的参照点，它们也应当成为联合国在努力弥合北方和南方国家之间以及非洲和世界其余国家之间差距的参照点。

我国在非洲发展新伙伴关系中看到非洲国家自己在指导其发展方面的设想和努力。我们认为它是消除外部援助之不利影响的最恰当方式。不论结果如何，非洲的复兴不仅仅依靠其统治者和社会领导人想采取行动的简单愿望。国际社会在人力、技术和财政资源方面能提供很多帮助。我们应当特别提到为非洲发展新伙伴关系成员确立估价它们对方案目标遵守情况的机制的政治决定，即同行审查机制；因为它是一项富有想象力、用意良好和勇敢的措施。联合国及其他国际组织必须以基于这种新现实的途径对非洲和人民的需要作出反映。

我们认为恰当的是大会决定在第五十七届会议期间腾出时间召开特别会议，会议目的是对联合国 1990 年代非洲发展新议程（联非新议程）进行最后审议并同时秘书长 1998 年报告所载各项建议的实施情况进行评估；该报告内容涉及冲突起因和促进非洲发展（A/52/871）。

允许我提及在哥伦比亚担任安全理事会非常任成员国的 20 个月期间，我们对于使联合国始终参与解决当今影响大陆的各种冲突的努力作出了贡献。通过我们同非洲领导人的接触和参加安全理事会三次

出访非洲，我们对非洲人民所面临和平与发展的困境有了更好了解。我们清楚地知道，没有和平就不会有发展、也谈不上融入世界的其余部分，社会也就没有未来。

哥伦比亚值此庄重场合想重申它有决心同联合国其他国家合作努力，将本组织和国际社会的注意力集中于非洲人民在非洲联盟组织法和非洲发展新伙伴关系中提出的希望方面。

代理主席（以西班牙语发言）：大会现在听取白俄罗斯共和国外交部长米哈伊尔·赫沃斯托先生阁下发言。

赫沃斯托先生（白俄罗斯）（以俄语发言）：在当今相互依存的世界中，国际社会的任何成员都不能对各大洲面临的问题保持漠不关心。白俄罗斯共和国充分支持联合国努力援助非洲，因为非洲正在努力摆脱殖民主义时代和全球政治对峙遗留下来的贫穷、冲突和落后状态的桎梏。

白俄罗斯欢迎实施非洲发展新伙伴关系，这是一项由非洲国家本身发展的倡议。国际社会对这项倡议作出了积极反应，并正在提供切实的援助以执行该倡议，因此非洲大陆有望转变成为一个生气蓬勃的区域，大国和集团间在非洲的对峙，将让位于联合国所有会员国为了非洲国家的利益而进行的密切合作。

回顾历史可明显看到，不久前的全球意识形态对峙造成了将用于发展需求的资金转用于其他方面。对峙结束时，若干新兴国家不得不重新评价它们在现有国际关系体系中的作用和地位。由于冷战的僵化观念已经消除，我们现在在与非洲国家的全面合作关系方面有了较积极的模式。与非洲的伙伴关系对白俄罗斯极为重要。我们指望我们的非洲伙伴对我们旨在发展与非洲合作的努力作出回应。

由于白俄罗斯已成为不结盟运动的正式成员，我们在过去几年中加强了与该区域国家的合作。这种合作是互利的，它首先旨在解决非洲面临的最紧迫的问题。

我国完全同意认为非洲发展新伙伴关系的中心目标是实现非洲国家的经济复苏，增强它们的政府体

制，加强非洲大陆的和平与安全，改善经济基础设施，并为非洲的可持续发展创造条件。

非洲发展新伙伴关系出现时，正值非洲统一组织向非洲联盟过渡之时，它的出现证明了非洲国家真切希望在现代世界中享有尊严的地位，而世界正在受到全球化的极大影响。

白俄罗斯现在还不是捐助国。但我们已建立了优惠贸易制度。我们希望对非洲的复兴作出实质性贡献。我们愿意在保健、教育、农业和工业领域内与非洲发展新伙伴关系的有关非洲国家合作，建立基础设施并使之现代化。白俄罗斯可提供专门知识服务，因为我们在电力工程、土木和公路建造、农业和保健方面有着丰富的经验。白俄罗斯在灌溉和地质测量方面有很好的经验。因此，白俄罗斯愿意讨论实际参与非洲发展新伙伴关系框架内具体项目的方法，并讨论向白俄罗斯的参与提供经费的方式。

白俄罗斯愿意在非洲发展新伙伴关系的框架内，向非洲国家提供一系列范围广泛的技术先进的产品。我国的工业生产的产品可靠、耐用、品质优良，价格合理，可满足非洲市场的基本需求。

白俄罗斯愿意扩大科学技术领域内的合作，因为在这一领域内，我国正在从事若干处于目前先进技术水平的创新研究和发展项目。我们愿意与非洲有关组织和公司签订合同，在例如生物技术、农业技术和装备、灌溉以及可靠和耐用机械等方面进行合作。我们的科学中心和机构可按照合同，在客户感兴趣的领域内进行具体研究和发展。

我们有兴趣在卫生领域合作，尤其是有兴趣研究特别重要的艾滋病毒/艾滋病相关问题，因为艾滋病毒/艾滋病在许多非洲国家已发展到了灾难性的程度。我们愿意在我国领土和非洲国家建立合资企业，并与它们在第三国合作。

在农业部门，相互感兴趣的一个领域可能是在牲畜饲养、家禽养殖、灌溉和农业机械工程方面引进先进技术。

作为本组织创始会员国，白俄罗斯一贯主张联合国在联合国的框架内为复兴非洲作出不懈的努力。白俄罗斯将继续提供协助，促进并通过联合国旨在处理非洲经济和人道主义问题的各种方案和项目。

代理主席（以西班牙语发言）：大会现在听取布基纳法索外交部长尤素福·韦德拉奥果先生阁下发言。

韦德拉奥果先生（布基纳法索）（以法语发言）：我十分荣幸地代表布基纳法索在这一次专门讨论非洲发展新伙伴关系的大会高级别全体会议上发言。应该记得，非洲发展新伙伴关系是由于非洲领导人表现出政治意愿而产生的，这种政治意愿旨在确保新的非洲完全民主复兴，并使非洲走上为非洲人民利益而实现可持续发展的道路。实施非洲发展新伙伴关系，将使非洲更加重视善政和人权；决心在与世界其他地区经济关系的框架内，确定并建立各种新形式的责任和团结关系，从而掌握自己的命运。同侪审查机制是这方面的最佳例证。

非洲的起飞要求采取集体的和协调一致的行动。为此目的，执行非洲发展新伙伴关系除了非洲大陆所有关键部门的参与外，还要求调动外部伙伴的努力。因此我们欢迎召开这次全体大会，就象我们欢迎举办一些主要的国际论坛，尤其是举办八国集团以及蒙特雷会议和约翰内斯堡首脑会议对非洲发展新伙伴关系作出积极反应那样。

本次全体会议体现了联合国对非洲发展新伙伴关系的支持。因此这是一个适当的论坛，可在其中确

定以哪些新的方式，不但与联合国机构这一多边系统，而且与我们来自北方和南方的伙伴具体合作，因为那里依然有尚未开发的贸易、投资和多层次合作的巨大潜力，而这些都是执行非洲发展新伙伴关系所必需的。

就布基纳法索而言，我国在很早阶段就开始为非洲发展新伙伴关系进行动员，成立了一个多学科、多部门的单位，来研究和贯彻非洲发展新伙伴关系。

另外，我国最近在西非国家经济共同体（西非经共体）主持下协助组织了2002年9月11日至13日在瓦加杜古召开的第一届西非区域私营部门支持非洲发展新伙伴关系论坛。来自西非经共体所有成员国以及来自中非和其他大陆一些国家的400多名与会者出席了会议。

我借此机会重申，布基纳法索坚定地致力于在和平、社会正义和平等分享技术发展和世界经济进步成果的环境中实现非洲大陆的综合与和谐发展。

布基纳法索吁请国际社会、特别是联合国核可区域一级的非洲发展新伙伴关系，以此作为新的非洲发展战略，从此给非洲的发展伙伴提供各项确切的指导方针，指导他们履行对该大陆作出的各项承诺。

最后，我表示希望本次辩论提出具体建议，给予非洲发展新伙伴关系一次真正的成功机会。

下午 1 时 35 分散会